



Diarazon 9 December 2015 -Edicion-8 Vol.195017Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## URATACA CENTER

Special di awe:  
Lasagna Galiña, Garlic  
Bread, Garlic Bread  
Afl. 10.00  
Tel: 585-5212

**Schimmel  
y carpata a  
podera di Centro  
di Husticia na  
Macuarima, y a  
infecta wowo di  
un empleada**

Den caso di seguro pa studiantenan na Hulanda, Insure to study.....

# Plasterk ta duna Solo di Pueblo razon

*Solo di Pueblo tin razon.....Pero ta un asunto di Aruba y ta Ministerio Publico mester investiga e caso!*

## Drentando cas di Yellow Man, polis a detene un dj cu ta full inocente



Ta considera e sospechoso como hopi peligroso

## Polis ta buscando e sospechoso "Yellow"

Ta aprecia tip di comunidad riba su paradero



Awor ta Alan Howell ta insulta hende.....

## INSULTO FRONTAL DI AVP RIBA TUR HENDE POBER

Tur hende cu tin atraso di cuenta di awa of coriente ta

- 1) Adicto di droga of alcohol
- 2) Famia super bruha
- 3) of ta un sin berguenza

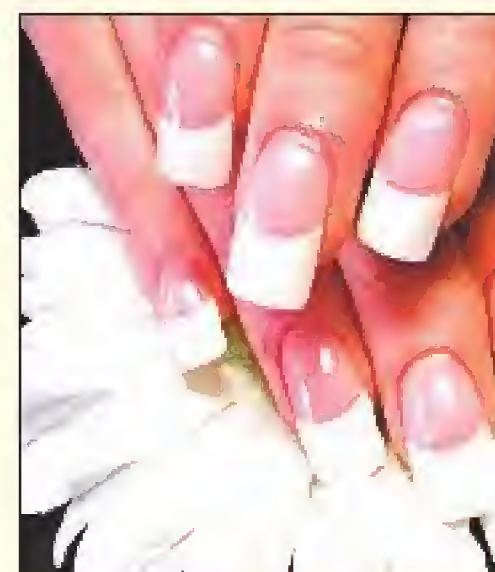
**Alan Howell**  
Hi Doc. Si nos mester hasi un grondig onderzoek ken e personanan ta inclui den e 20 of 3 procent mi lo por bet my last cent cu; 1 nan ta adictonan sea di droga of alcohol 2 famia nan super bruha. 3 sin berguenzanan. Dikon mi ta bisa esei, ta paso hende pover si ta bon no tin cas grandi. Dus cu otro palabra e cuenata di coriente ni awa no ta suppose di sali hopi. Na Aruba danki Dios tur hende por tin un entrada. Te hasta por cobra onderstnd. Awa y coriente ta cos basico cu ami a sinja foi chiquito cu ta prome cos mester wordu paga. Awor mi no ta kere cu ta husto pa blame ningun gobierno cu tin hende ta sin coriente of awa. We are in the year 2015. Ken lo hinca den nan cabes pa biba sin awa y coriento. Come on.

Yesterday at 5:44 PM • Like • 2 • Reply

**Brigitte De Meza Every**  
Asina mes Alan! Ami ta sospecha mescos

## Dilailah Beauty Clinic

cu un special  
tur diadomingo  
den December  
Manicure y  
pedicure combo  
solamente afl.  
50,-



Yama 586- 7272 y haci bo cita!



# MEP: Baba Herde ta sufri di maleza di MITOMANIA

## MITOMANIA = Mentiroso patologico, ata prueba!

Sr. Baba Herde no conoce limite na su barbaridadnan. Su ultimo invento ta un articulo cu el'a skirbi riba 7 di December ultimo cu como titulo "MEP ta vota na favor di cambionan den e ley cu AVP ta presenta, pero contra di e ley mes".

Cu Baba Herde tabata drumi durante henter e reunion, tabata obvio. Ora el'a realiza cu e lista di orador a cera sin cu el'a corda di skirbi su nomber, el'a rabia y zapatia, skop stoel y zundra tur hende. Pero cu despues e ta bay skirbi un articulo completamente basa riba mentira, ningun hende por a pensa.

**Ata prueba aki riba e asina yama STEMMING riba e amendement 1 (di AVP), riba cual bo por mira claramente cu pa MEP tabata tin 4 parlamentario presente cu a vota CONTRA.**

Nos a dicidi di publica e documento aki pa asina un y tur por mira pa su mes, y constata pa su mes cu e maleza di Baba Herde di MITOMANIA ta birando algo hopi serio.

Tristo ta cu ora hendenan no tin argumento mas, nan ta recurri na mentira!

Rene Herd  (AVP): MEP ta vota na favor di cambionan den e ley cu AVP ta presenta, pero contra di e ley mes

Publica: Dialuna, 07 december 2015

User Rating: 0 / 5

Please Rate



Increibel pero berdad: e cuatro di e shete miembronan di e fraccion di MEP cu tabata presente den Parlamento dialuna, a vota na favor di cambionan den e ley cu AVP a presenta, pero nan a vota contra di e ley mes! Ta manera cu nan no tabata sa kico nan a bin haci. Tabata obvio cu e miembronan di fraccion di MEP no a ni lea e ley. Anegnan nan a

STATEN VAN ARUBA STEMMING		
AGENDAPUNT: <i>Amendement no. 1</i>		
VERGADERING NO: <i>4</i> D.D. <i>9 december 2015</i>		
	VOOR	TEGEN
1. drs. M.J. Lopez-Tromp	✓	
2. J.J. Arends-Reyes, B.Ed.	✓	
3. ing. C.G. Dammers	✓	
4. drs. G.R. Herde	✓	
5. L.C. Jansen-Varlack	✓	
6. J.C.G.P. Kelly	✓	
7. D.R. Rasmitja, B.Sc.		
8. N.C. Roos	✓	
9. A.M. Smeek	✓	
10. mr. D.G. de Souza-Croes	✓	
11. M.A. Tromp	✓	
12. C.N. Velasquez	✓	
13. drs. M.G. Wyatt-Rae	✓	
14. G.F. Benard		✓
15. G.F. Croes		
16. D.P. Ochoa, B.Esc.		✓
17. C.N.J. Romero		
18. mr. N.J. Ruiz-Maduro		
19. mr. J.E. Thijssen		✓
20. mr. E.C. Wieser-Croes		✓
21. mr. A.C.G. Bikker		
UITSLAG STEMMING: VOOR: <i>2</i> ; TEGEN: <i>2</i>		
HOOFDELIJKE STEMMING: <i>Ongesloten</i>		

Ta considera e sospechoso como hopi peligroso

## Polis ta buscando e sospechoso "Yellow"

Ta aprecia tip di comunidad riba su paradero

Relaciona cu e caso di asesinato y tiramento cu a sosode dialuna madruga dia 7 di december ultimo, Cuerpo Policial Aruba ta solicita ayudo di comunidad pa detencion di e sospechoso principal den e caso aki. Riba ordo di Ministerio Publico ta buscando e homber Milanchelo Nelson Antonio Trinidad, alias "Yellow".

E ta naci na Boneiro dia 7 di Mei 1985 y ta biba na Cayenastraat #20 na Aruba. Ta acusa e sospechoso aki di e viola articulo 2:262 c.q. 2:259 di e "Wetboek van Strafrecht van Aruba" y articulo 3 di e "Vuurwapenverordening". Polis ta pidi comunidad, cualkier persona cu por sa algo di su paradero, pa informa Polis mesora yamando number # 100 of via tipline 11141. Ta considera e homber aki como peligroso y cu chens grandi cu e ta arma.





Den caso di seguro pa studiantenan na Hulanda, Insure to study.....

# Plasterk ta duna Solo di Pueblo razon

Tin motibonan pa kere loke Solo di Pueblo a skirbi...Pero ta un asunto di Aruba y Ministerio Publico

Dos siman pasa e parlamentario Hulandes, van Raak a manda un carta cu pregunta pa Minister Plasterk, unda el'a haci varios pregunta relaciona cu e caso di seguro pa studiantenan na Hulanda, unda un compania nobato, Insure to Study a gana un bid for di Michelle Winklaar.

Tabata un denuncia publico di Solo di Pueblo cu a cuminsa na December 2014, unda cu Solo di Pueblo a cuestiona henter e proceso di e bidding cu a tuma lugar.

Nos por corda cu e compania no por a cumpli cu e exigencianan di e bidding, pasobra tabata un compania lanta den pura y na ultimo hora. E minister a declara dia 23 December 2014 cu e compania aki ya tin 28.000 estudiante asegura, cual a bin resulta cu ta un mentira flagrante.

Minister Michelle Winklaar a hiba Solo di Pueblo corte unda ela pidi un rectificacion. Durante e caso den corte, huez mes a keda masha straña cu Michelle Winklaar no kier a contesta Solo di Pueblo, ni maske cuanto vez Solo



di Pueblo a pidi pa haya contesta y claridad.

Corte a dicta sentencia na favor di Solo di Pueblo, unda cu Solo di Pueblo no mester a rectifica! No tin NADA pa rectifica! Den e sentencia Huez te hasta a bay mas leu di bisa cu ainda tin preguntanan clave cu merece di haya claridad.

Tabata luna pasa cu parlamentario van Raak a tuma nota di e caso aki y a haci preunta na Minister Plasterk.

Den e contesta di Plasterk,

el'a bisa cu e asunto di Insure to Study, "is niet gepseend op enige grond" cual den otro palabra e kemen "het lijkt inderdaad een flinke bende".

Als iets niet gepseend is van enige grond, esey kier meen: er zijn redenen om aan te nemen dat het de waarheid is, of den otro palabra: Solo di Pueblo tine corecto!

Esaki Plasterk a bisa, basa riba e veredicto y e uitspraak di huez. Sinembargo e ta opina cu mester bini un investigacion na e bidding aki, pero riba

esey e ta bisa cu ta Aruba mes mester haci'e, pues Ministerio Publico.

Pues, nos ta un aña



despues cu e bidding aki a tuma lugar y keto bay no tin claridad riba con e proceso di e bidding aki a cana! Cu Insure to Study a gana e bid, ta algo inexplicabel, pasobra e no por a cumpli at all cu e condicionnan pe por a te hasta participa na e bidding.

Awor Plasterk a manda e bala den scochi di Ministerio Publico!

## TA BUSCA

### ESTILISTA PROFESIONAL

POR YAMA: 738 0101



## TRASH

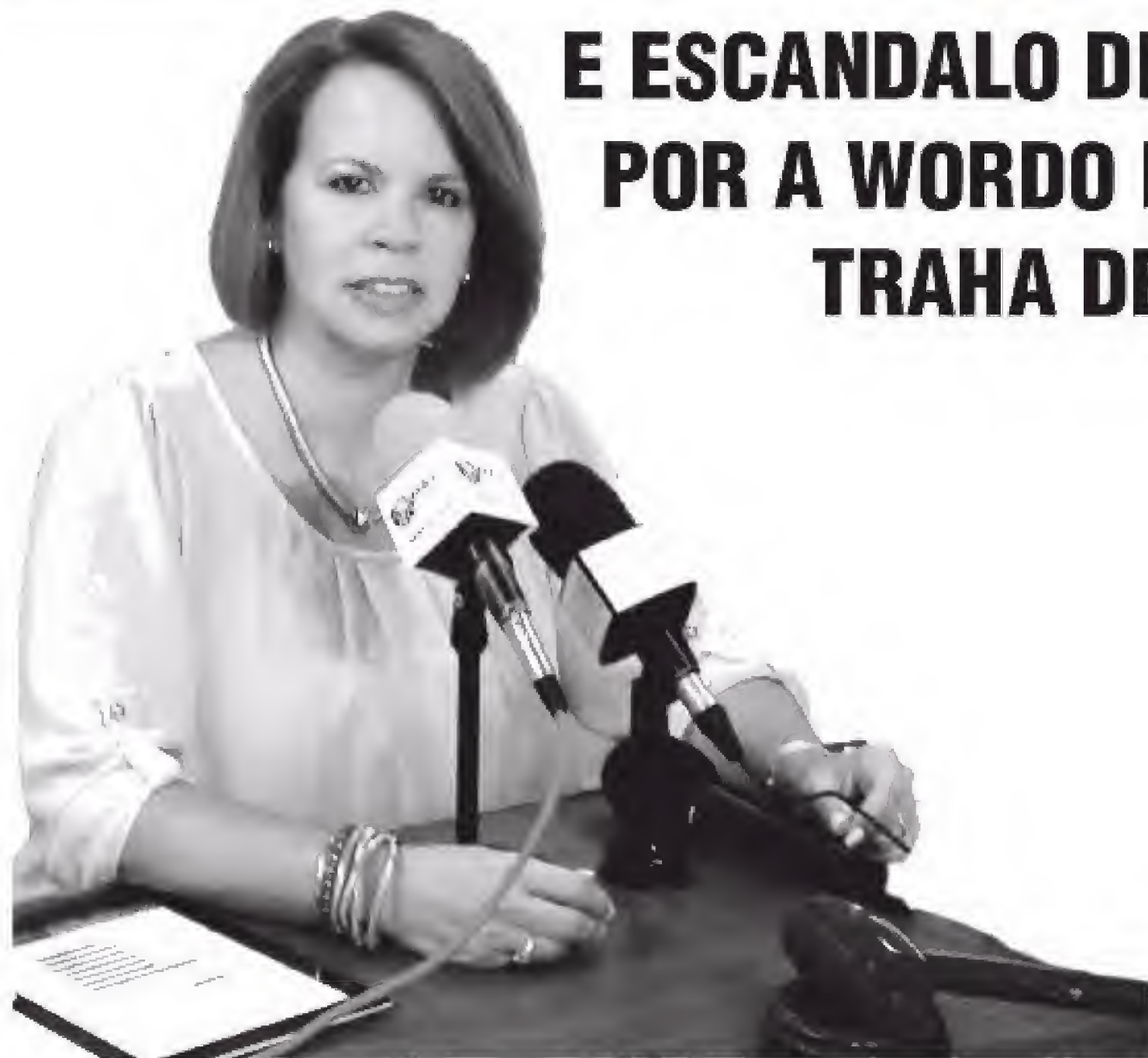
Amazing Styles  
for Women of  
ALL shapes and  
sizes.

Open  
Mon to Sat  
10am to 7pm

Free & Easy  
Parking

Beautiful Holiday Looks from size 10 to size 22/24





# E ESCANDALO DEN PROYECTO DI HOSPITAL POR A WORDO EVITA SI PARLAMENTO TA TRAHA DEMOCRATICAMENTE

## Marisol Lopez-Tromp ta actua na forma dictatorial y cu falta di transparencia

Parlamento a trata e presupuesto di Parlamento mes pa 2016, y den esaki e lider di oposicion a lansa critica fuerte den direccion di e maneho di parlamento. "Si nos kier pa pueblo respeta nos parlamento, nos mester cuminsa cu exige respet pa parlamento, y nos mes mester cuminsa respeta e instituto di Parlamento. Mester stop cu dictadura den parlamento, y mester ta transparente. Mester simplemente sigi ley y reglamento di orden di Parlamento. Lagami ilustra cu apenas un ehempel actual, kico mi kier meen cu Marisol Lopez-Tromp ta aplica dictadura den Parlamento: e caso escandaloso di e proyecto di Hospital.

MEP a pidi e reunion dia 7 Febr 2014, casi dos aña pasa. Pero el'a wordo yama dia 26 di februari 2015. Pa colmo el'a wordo suspendi y yama bek dia 18 di September 2015. Y

riba dje, el'a bolbe wordo posponi te dia di awe.

Art. 23 di reglamento di orden di parlamento ta stipula cu e reunion aki mester a wordo yama dentro di 30 dia cu ela wordo pidi. Pero ela wordo yama 26 Febr. 2015 un aña mas laat. Pa colmo suspendi y segun RvO e mester a wordo yama bek den 30 dia, y no den 200 dia! Y riba dje awor ta 80 dia mas leew y nada ainda di e reunion cu MEP a pidi. Presidente di parlamento ta usa e excusa cu e minister no por bin parlamento, pero ni cuanto excusa e minister duna, no ta nos asunto. Nos ta parlamento. Nos a pidi e reunion. E minister mester ahusta na parlamento, no parlamento na e minister. Aki por mira cu e presidente di parlamento ta scoge pa viola ley y regla, pa complase cu gobierno. Y ta pesey dia 27 di Aug. nos a perde nos autonomia. Ta pasobra e mayoria cu AVP tin den parlamento no kier a asumi su responsabilidad. Pasobra en bes di cumpli cu nan trabou di CONTROLA gobierno, nan ta fungi como stempel di un gobierno irresponsabel y corrupto. Y esey ta hasi nan COMPLICE na e mal maneho di e gobierno di

Mike Eman.

Si parlamento a yama e reunion aki na tempo, ta hopi problema por a evita, y ta hopi placa por a scapa pueblo. E hecho cu parlamento no a yama e reunion importante aki, ta hasi e mayoria di e parlamento aki y e presidente di parlamento complice den e corrupcion na Hospital. Ora un

gobierno deliberadamente ta pone pueblo paga 40 miyon EXTRA pa un proyecto, djis pa privilegia un amigo, bo no por conclui otro cu ta corrupcion! E proyecto di hospital lo costa 250 miyon florin pa trahe, pero nos yiunan y nan yiunan mester paga bek 900 miyon florin. E hospital aki NO ta brinda MAS capacidad, mes hopi cama ta keda existi. Y tampoco mas sala di operacion. Pues e problema cu tin awor cu ta tarda pa un paciente wordo hospitaliza pasobra hospital ta yen, e mesun problema lo sigui existi den futuro, maske nos yiunan y nan yiunan mester paga casi 900 miyon florin.

Nos problema cu e proyecto aki ta tur e cosnan DUDOSO y CUESTIONABLE cu a tuma lugar den e bidding

di e proyecto: (1) A scohe esun cu a ofrece e prijs mas haltu, 40 miyon mas haltu, (2) esun cu a claim pa cobra 'meerwerk', (3) esun cu menos experiencia, y menos capacidad a gana e bidding. Y pa por paga e EXTRA gastonan di e proyecto, mester a suta pueblo cu e health tax di 1% na december y 2% na juni, y ya luna pasa CAFT a bisa cu mester hise mas ainda!

Tur e problemanan aki por a wordo evita si presidente di parlamento a simplemente actua segun regla, y yama e reunion manera ley ta stipula".

Cu esaki lider di MEP a duna simplemente un ehempel con e presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp ta desprestigia parlamento.

Un Mainta Diferente

Lyonel Dirksz

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12er

Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



Awor ta Alan Howell ta insulta hende.....

# INSULTO FRONTAL DI AVP RIBA TUR HENDE POBER

## Tur hende cu tin atraso di cuenta di awa of coriente ta

### 1) Adicto di droga of alcohol 2) Famia super bruha 3) Sin berguenzanan

Despues cu Dokter Brigitte Every, esposa di Mike De Meza a lanza un atake baho y vil riba tur hende pover den nos comunidad, awor el'a wordo sosteni pa Alan Howell, politico activo riba lista di AVP. Na prome instante Dokter Every a haya ta bon pa haci algun comentario cu no a cay bon den comunidad. E dokter a huzga tur hende cu ta pover y cu no por paga cuenta di awa of coriente, como hendenan sinberguenza, paosbra segun e dokter nan tin placa masha bon pa bay concierto, pero no pa paga awa of coriente. Obviamente cu e dokter aki, Brigitte Every su cabez a flip formalmente unda cu ni sikiera e por debati cu argumento.

#### Argumento fofo:

Segun e Dokter a pone riba su facebook, cu conciertonan ta Aruba ta chok vol, pues pa e motibo ey, e no ta kere cu tin pobreza na Aruba. Solo di Pueblo a bay haci un analisis mas profundo. Cualke concierto awendia por tin 1000 te cu 2000 hende cu ta acudi. Sinembargo nos pobalcion tin un cantidad di 110 mil persona. Ban tuma solamente na esnan cu tin edad di 18 aña plus! Nos ta yega na 70 mil persona, kendenan alaves tin derecho di voto.

Pues si 2000 hende bay concierto, esey kier meen automaticamente cu 108 mil hende den nos pais NO a bay concierto. Si nos usa e cifra di esnan cu por vota, cual ta 70 mil, esey kier meen cu 68 mil hende no a bay concierto.

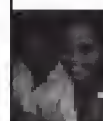
Awor ta ki soketada Brigitte Every kier argumenta riba



#### Alan Howell

Hî Doc. Si nos mester hasi un grondig onderzoek ken e personanan ta inclui den e 20 of 8 procent mî lo por bet my last cent cu; 1 nan ta adictonan sea di droga of alcohol 2 famia nan super bruha. 3 sin berguenzanan. Dikon mî ta bisa esei, ta paso hende pover si ta bon no tin cas grandi. Dus cu otro palabra e cuenata di coriente ni awa no ta suppose di salî hopi. Na Aruba danki Dios tur hende por tin un entrada. Te hasta por cobra onderstnd. Awa y coriente ta cos basico cu ami a sinja foi chiquito cu ta prome cos mester wordu paga. Awor mî no ta kere cu ta husto pa blame ningun gobierno cu tin hende ta sin coriente of awa. We are in the year 2015. Ken lo hinca den nan cabes pa biba sin awa y coriento. Come on.

Yesterday at 5:44 PM • Like • 2 • Reply



#### Brigitte De Meza Every

Asina mes Alan! Ami ta sospecha mescos

concierto? cu concierto ta chok vol? E no ta nada otro cu un cabezura, terco! Y mas tristo ta cu como dokter cu lo mester por pensa drechi, por tuma nota cu e mente di Brigitte Every ta di "mente pollo".

**Alan Howell:** Alan Howell no a keda atras. E tambe a drecha den e debate di pobreza y aki el'a bini cu tres conclusion, cual e ta pone su bet tur su placa!

Segun Howell, tin tres escenario pa esnan cu no ta pagando awa cu coriente: 1) nan ta adicto na alcohol of droga, 2) nan ta famia super bruha y 3) nan ta hende sin berguenza. **INSULTO FRONTAL:** Pues aki Alan Howell ta lanza un atake riba tur tur persona

cu pa cualkier motibo tin atraso riba cuenta di awa of coriente. Pues segun Alan Howell, lo no ta existi hende pover den nos comunidad. Esaki ta un insulto hopi pisa, pasobra nos ta bon na altura cu Alan Howell a haya casi 600 voto den ultimo eleccion y masha hopi di su sostenedornan no tabata hendenan rico, pero alcontrario, tabata hendenan margina y hopi ta biba den pobreza. Alan Howell como polis, of ta ex polis, mester por sa mihor, pasobra ora cu ela haci su trabao como patruya riba caya, e mes casi sigur a topa cu varios escenario. Con bo ta bin ataka pueblo awe? Yama tur pa drogadicto? Adicto na alcohol? of cu nan ta di famia super bruha? of



siberguenza?

No ta serca e hendenan aki bo kier core campaña y busca voto? Dicon ora bo bay core campaña, bo no ta habri bo boca y bisa nan kico bo ta pensa di nan?

#### Bida di Alan Howell:

No ta descarta e posibilidad cu Alan Howell no sa kico ta pobreza. Casi sigur tempo cu ela traha polis, aparte di cobra un salario di 4500 florin, no ta descarta cu e tabata cobra un otro 4500 florin na overtime.

#### Labamento di

**placa:** Sinembargo, ta bon pa Alan Howell por bini dilanti y splica pueblo kico tabata su vinculo cu labamento di placa y si e tabata sospechoso of tabata envolvi den un caso unda cu a sospeche di labamento di placa di droga! ? E caso lo por ta hiba e nomber di caso STREA?

Claro cu su bo tin wasmachine na bo cas di marca "westinghouse" y bo ta laba paña y placa,

anto ta logico cu bo a hiba un bida den abundancia di placa.

Si bo mes tin placa, con bo por sa e sufrimento di un pover?

#### Contesta di un ciudadano:

Un ciudadano a duna un contesta riba facebook pa Alan Howell y e ta bisa asina aki:

"Ami tambe ta den bira un cu no por bay paga awa ni coriente. Mi casa a perde su trabao y su caso ta den corte. Ami no ta un sin berguenza ni adicto, mi no sa con futuro di mi famia lo ta despues di e veredicto di Huez. Hasta mi lo por perde mi cas y mi no ta ningun hende bruha !!! Dios so mi ta pidi pa proteha mi famia !! "

Por nota un repudio, un rechaso pa Alan Howell cu a termina perdiendo tur su bon imagen cu talvez e tabatin den pueblo. Alan Howell, hende humilde lo no lubida bo agrecion!

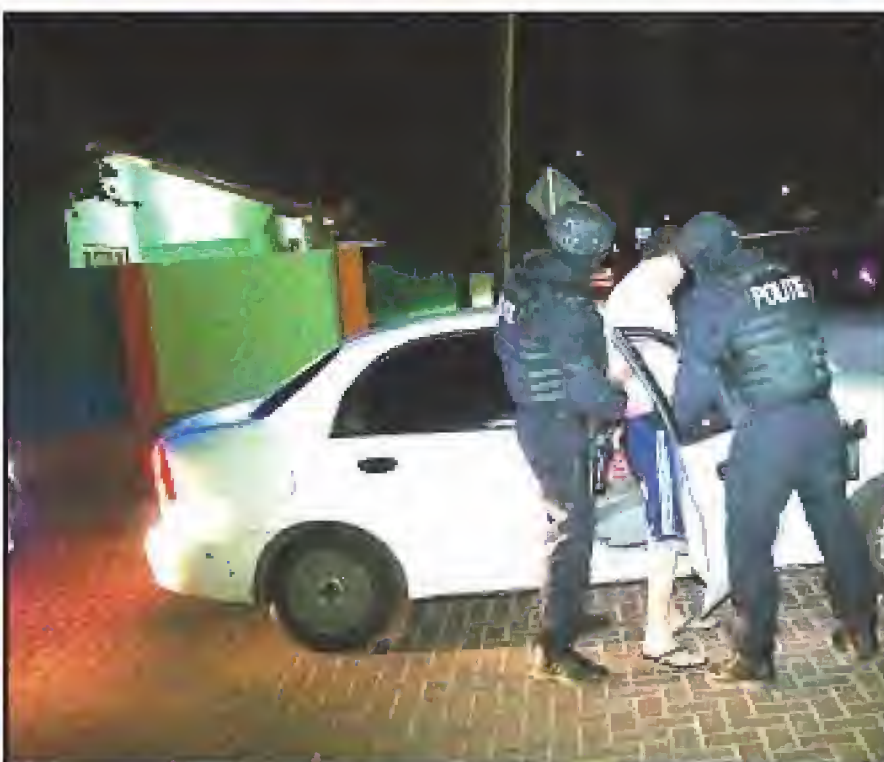


Diamars mey anochi den un operativo na San Nicolas bou un team grandi di cuerpo policial ta detene dos hende homber den un Dae woo color blanco glas getint.

## Polis a haci detencion ayeranochi riba un persona cu no tin nada di haber!

Team di aresto den careda di mey anochi ta haci un entrada den Cayenastraat, caminda Milanchelo Trinidad miho conoci ariba caya pa Yellowman ta biba. Un Daewoo color blanco cu dos persona den dje ta pasa dilanti e adres ey momento cu team di aresto a drenta y mes ora nan a bay su tras y poco mas pa zuid ariba e crusada di Trinitariastraat cu Clavelstraat ta para e auto y ta baha e persona sinta na banda, e chauffeur a keda den auto sinta. Te caminda cu nos por a wak lo no tabata trata e momento ey di Yellowman.

Aparentemente ta trata di un of otro dj cu lo tabata partiendo flyer pa fiesta. Solo a bin compronde cu e no tin nada di haci cu e caso, pero tabata at the wrong time at the wrong place. Nos a compronde cu e ta bek den libertad.



### Homber ta haya berguensa despues cu a atende riba ladroncia den minimarket

Dialuna anochi, Central di polis ta manda stranpolitie den e mall di Alhambra Casino, den cuadro cu un caso di ladroncia. Eynan a topa cu personal di seguridad rond di un homber. Polis a wordo acerca pa e homber N., kende a declara cu e ta doño di e minimarket yama "The Market". El a mustra riba e homber cu a comete ladroncia den su tienda, pero e no kier haci ningun denuncia, pero si e kier pa e homber paga pa loke el a coy. Polis a bay papia cu e homber kende a bin resulta di ta C., a declara cu en berdad el a coy dos boter di Kelloggs Special K y un bril di solo. Tambe el a declara cu e tin duelo, pasobra awo e tin placa pa paga e cosnan. C. a wordo mustra riba e consecucionan cu e mester a carga, si en caso e doño a haci un denuncia. C. a mustra comprension y a bisa cu e no lo haci'e mas. Tambe C., a wordo indica cu e lo ta riba un blacklist y e no por aparece den vecindario di e mall. C. a paga e mercancia y despues di esey, el a wordo cori for di e sitio.



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Usando concierto pa hustifica pobreza ta ridiculez di hende cu no por conta ni cu telraam

Usando un argumento cu tur concierto ta yen of chok chok, pa asina purba na hustifica pobresa den nos pais, ta muestra di ridiculez di hende cu no por ni cu telraam.

Na Aruba tin 110 mil hende ta bibsa. Si acaso 2000 bay concierto, kier meen cu 108 mil hende no a bay concierto.

Pues, di unda a saca e hustificacion fofu aki? Ora bo tende dokter Every y polis Howell trece e argumentonan aki dilanti, bo ta keda manera den shock.

Kico un concierto tin di haci cu pobreza? Bo kier punta dede riba 2000 hende cu si tin un trabao? y cu por afford bay un concierto? Y unda ba laga e 108 mil habitantenan?

Pesey mes por mira cu AVP ta keda campeon den tuma hende haci pen-bieu. Ta basta cu insulta hende pover. AVP mester acepta cu bao di nan gobierno nan a empobrece nos pueblo, y empobrece nos pais den un mega debe cual ta trece cune aumento di costo di bida.



LEADING GLOBAL FAST FOOD FRANCHISE

## NOW HIRING

### All Positions General Staff (Crew Members)

#### Requirements:

- Working knowledge of English, Spanish and Papiamentu
- Willing to learn kitchen + guest service
- Willing to work in shifts, experience is a plus
- Ability to work in a fast-paced environment
- Local work permit

If you are ready for a job with potential at Burger King, apply at  
Aruba Trading Company, Weststraat 17 or email your CV with picture to  
[info@arubatrading.com](mailto:info@arubatrading.com)

# KOK OPTICA

MAIN STREET, PASEO HERENCIA & HAVENSTRAAT

## UP TO 50% DISCOUNT PRE XMAS SALE

STARTING AT AWG 100.00

SALE WILL BE ACTIVE UNTIL  
DECEMBER 12<sup>TH</sup>

GUCCI

Ray-Ban

PRADA

DRAGON

OAKLEY





# Grupo Magdalena a celebra nan fiesta di Pasco na Ayo

Recientemente SOLO DI PUEBLO tabata presente na Ayo, unda cu Grupo Magdalena a celebra nan fiesta di Pasco y partimento di basket. A reina un ambiente hopi dushi. Miembronan di e grupo Magdalena a pasa un rato hopi alegre, cual ta algo di aprecia. Ariba e fotonan por mira algun di e miembronan como tambe e ambiente cu a reina, baile y te hasta por mira un sabroso plato di ayaca!





# **Christmas Extravaganza**

## **3 Day Super Sale**



**10-11-12 di december**

**Na: SETAR Seroe Blanco**

**Orario di benta: 9:00 am-7:00 pm**



**Accesorio na bon prijs!**



**SETAR**

setar.aw | Teleshops



# TIN HOPI CAMA BASHI DEN CAS DI CUIDO, MIENTRAS TIN CASI 200 HENDE RIBA LISTA DI ESPERA

PRIORIDADNAN DI GOBIERNO TA TOTALMENTE EQUIBOCA

Parlamento e siman aki a trata e ley cu mester introduci reglanan pa esnan cu mester cuida di nos grandinan. Lamentablemente e ley mes no tin mucho contenido, pasobra e contenido mester wordo duna den e diferente decretonan cu mester wordo traha ainda. Gobierno no por a informa Parlamento ki tempo por spera esey.

Durante e tratamento di e ley riba insistencia di fraccion di MEP, e minister a informa Parlamento cu tin casi 200 persona riba e lista di espera pa drenta den den casnan di cuidu pa nos grandinan. Casi 200 hende cu no por keda mas na cas, cu famianan no por cuida mas di nan.



Di otro banda tin cantidad di cama bashi den e diferente casnan di nos grandinan. Segun e minister di salubridad tin hopi cama bashi pasobra

falta personal na e casnan di cuidu. Pa motibo di falta di personal e casnan di cuidu a stop di tuma nos grandinan, y a cuminsa verhuur e casnan aki cu

estudiante Hulandes.

E situacion aki ta totalmente inacceptable pa e fraccion di MEP. Pasobra e problema ta sinta den e prioridadnan di gobierno, no tin placa pa tin mas personal pa cuida di nos grandinan, pero si tin placa pa traha green corridor, cabay blauw, viahamento y fiestamento. Pues, pasobra e gabinete Mike Eman ta malgasta tur placa di pueblo, no tin placa pa busca mas personal pa cuida di nos grandinan, siendo cu tin hopi persona desemplea cu por ocupa e trabaonan aki.

"Mi ta lamenta esaki profundamente, pasobra e ta muestra atrobe e prioridadnan equiboca di

e gobierno. E ministernan di gabinete Mike Eman ta papia henter ora di mehora calidad di bida di nos grandinan, pero ora di muestra cu hechos, e gobierno ta laga hopi di desea.

Nos tin intencion di hasi e cambionan necesario den e presupuesto cu bin Parlamento proximamente, nos lo kita placa for di e gastonan di luho di e ministernan di Gabinete Mike Eman pa pone e placa akin a e fundacionnan cu ta cuida di nos grandinan pa nan portuma mas personal den servicio y asina duna nos grandinan e cuidu digno cu nan merece" segun Evelyn Wever-Croes.

**Cas di Max**  
Mueble y mas

**NOS TIN!!!  
SPECIAL**

**QUEEN (153X200) SUPER ORTOPEDIC  
MATRAS + BOX + FRAME DI HERO  
AFL. 963.- (INCL. BBO/BAZV)**

**MATRAS QUEEN (153X200)  
AFL. 545.- (INCL. BBO/BAZV)**

**TANTEN CU TIN DEN STOCK  
CASH & CARRY / DELIVERY AFL. 25.-**

**f Check nos riba  
facebook**

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671



Great  
Tires, Low  
Prices!



## JR AUTOCENTER

**FREE INSTALL & 6 MONTHS  
WARRANTY ON ALL TIRES!\***

DR 155R12	f 83, <sup>32</sup>	AP 205/55R16	f 135,-
		NE 205/60R16	f 139,-
NE 155/70R13	f 62, <sup>60</sup>	GR 185/55R16	f 155,-
DR 155/65R13	f 69, <sup>95</sup>	HO 215/65R16	f 165,-
JR 175/70R13	f 76, <sup>70</sup>	GR 215/70R16	f 165,-
		HO 235/60R16	f 180,-
DR 165/60R14	f 84, <sup>47</sup>	GR 245/70R16	f 202,-
DR 175/65R14	f 87, <sup>97</sup>	AP 255/70R16	f 230,-
AP 175/70R14	f 87, <sup>97</sup>	AP 265/70R16	f 230,-
DR 185/65R14	f 93, <sup>37</sup>		
DR 185R14	f 130, <sup>17</sup>	JR 205/40R17	f 129,-
JR 195R14C	f 140,-	HO 225/65R17	f 185,-
		AP 245/65R17	f 189, <sup>75</sup>
NE 185/60R15	f 95,-	AP 265/65R17	f 250,-
HO 185/65R15	f 115,-		
DR 195/60R15	f 115,-	JR 225/40R18	f 145,-
TO 205/65R15	f 130, <sup>15</sup>	GR 235/40R18	f 191, <sup>95</sup>
DR 205/70R15	f 140,-	GR 255/35R19	f 195,-
AP 31x10.5R15	f 210,-	GR 245/30R20	f 250,-

*\*Prices excl. BBO, free install and warranty  
does not apply on low profile tires.*



**SHOP f25 PA  
GANA 4x  
TIRE NOBO  
CU JR!**

Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 584-8295



## Aruba Quality Deals

Vehicle's | Nautical | Real Estate

Call now :5694343

facebook :Aruba Quality Car Deals

Aruba Quality Houses

Nissan Murano 2005

luxury Vehicle For Sale

Price: awg.20000 financing possible by owner  
price is negotiable



Mitsubishi Outlander 2010

luxury Vehicle For Sale

price:awg.20000 financing possible by owner  
Price is Negotiable



Mercedes Benz Elegance.

luxury vehicle

Price: awg.10000 financing possible by owner



Chevrolet Aveo 2009

Standart

Price: awg 5999



Nissan Platina 2007

automatic, goed gekeur, 4 tair nobo  
Power Windows.  
price :awg 5999



Nissan Sentra 2001

full equip, airco frieuw, automatic  
price :awg.3500



### Quality Houses For Sale

Cas nan di awg.180 mil ;awg.200 mil ; awg.250 mil;awg.300 mil  
den area di Santa Cruz ,Dakota , Oranjestad , Ponton , Noord , Tankilendeert  
call now :5694343  
Financing Possible by Owner I

### Nautical

Nieuw 11 Meter !  
Fiber Visser Boot For Sale  
call :5694343  
price 10000 fl y negotiable

# Casonan den Corte di Prome Instancia 10 December 2015

Horario

Sospechoso

Acto Castigabel

08.30 J.A.P. J.M.S. R.I.P. J.J.M.R. E sospechosonan ta wordo acusa di a comete violencia publicamente riba 12 di juni 2014.

10.00 R.M.G. M.G. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 19 di Juli 2014 door di mande mensahenan di voicemail via Whatsapp cu a bisa entre otro: "(...) Bo kier laga mi? Bisa mi y mi ta laga bo. Pero mi ta mata bo. Mi a bisa bo yen biaha caba, mi cabez no ta bon" y/of "(...) Wak pa bo no yega aki banda mes, mi ta rek bo cabez afor, \*\*\*\*!"

E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e mes persona aki riba 19 di Juli 2014 door di dal e varios biaha cu mokete na su cara y/of pecho y/of barica, dor di cual e persona a sufri lesion y dolor.

10.30 A.S.S. S. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 25 di December 2014. 11.30 J.J.J.K. K. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un auto y/of un Ipod y un telefon celular den e periodo di 29 y 30 di December 2013.

## GANAN UN HYUNDAI EON

**CUMRA, SOSTENE STICHTING ORDOY PROSPERIDAD ANTO BO CHENS DI GANA BO AUTO 2015 NOBO NOBO!**

**BAR Y CUSHINA TA BON SURTI CU ENTRE OTRO SOPPI OESTER DI RUIZ! TAMBE LO BAITIN DJ'S PA TRECE AMBIENTE!**



**FECHA: 18 DI DECEMBER  
LUGAR: CEDE DI MEP  
ORARIO: 3:00PM - 11:00PM**





Sr. Guillfred Besaril(MEP):

## “Pueblo di Aruba sufriendo di pobreza cronico!”

"Ultimo tempo Aruba ta wordo confronta cu un ola cruel di criminalidad. Ladroncia den establecimentonan y den diferente hogar, ta na ordo di dia. Esnan cu ta pasa den e momento desagabel aki ta informa nos of ta raporta riba e diferente medianan social mane entre otro Facebook, cu esnan cu ta horta ademas di ta bai tradicionalmente cu articulonan di balor cu nan por cambia pa placa, ta hortando articulonan pa por sobrebibi manera paña y cuminda. Actualmente tin 12 mil cliente cu restraso pa paga nan cuenta di awa. Nos no sa cu e exactitud e situacion na Elmar, pero si pa awa mes no por cumpli, maginabo con e situacion di coriente lo ta! Tur esakinan ta señalnan



latente cu Aruba ta confrontando un situacion di pobreza cronico!

Ora nos analisa e desaroyo

social economico di Aruba den pleno 2015 y compara esaki cu por ehempel

momentonan historico manera entre otro e "Gran Depresion" Mericano di 1929-1939, nos no por keda sin reconoce e relacion entre e aumento di pobreza den nos comunidad y e situacion alarmante di criminalidad. Na momento cu ladroncia desaroya su mes rond di un necesidad asina primario mane cuminda, ta e momento pa tur alarma bay on! Algo mester cuminsa sosode tanto na nivel di Husticia como esun Social. Gabinete di sr. Mike Eman a promete Pueblo un Aruba di 5 strea. E realidad ta cu e gabinete di sr. Eman su prioridadnan ta totalmente robez y lamentablemente Pueblo lo termina ta paga p'e!"

## Comision di Retiro cu vacacion di 10 December 2015 te cu 12 di Januari 2016

Director di Departamento di Labor y Investigacion ta ricibi conseho di Comision di Retiro cu ta delibera ariba tur peticion di retiro entrega na Departamento di Labor y Investigacion pa un of mas doño di trabao cu e meta pa por ricibi un permiso pa termina un relacion di trabao cu un of mas trahador.

Un comision independiente cu ta consisti di representantenan di organizacion di doño di trabao y representantenan di e mundo di sindicato (Artikel 3 Landsverordening Beëindiging Arbeidsrelatie).

Na tur cliente di Departamento di Labor y Investigacion cu tin caso relaciona cu e permiso aki ta anuncia cu e Comision di

Retiro ta bay cu vacacion di 10 december 2015 te cu 12 di Januari 2016.

Tur Peticion pa por termina un relacion di trabao ta keda den proceso. Casonan cu ta rekeri pa bay Comision di Retiro y cu ta pendiente di e proceso di contradeci (verweerproces) lo mester tene cuenta cu un retraso den esaki.

Januari 2016 tur caso pendiente lo wordo entrega na Comision di Retiro.

Servicio Informativo di Gobierno

Barcadera, 8 di December 2015

## The Mill Hotel ta distancia di The Olde Molen

E hotel no ta asocia cu Olde Molen!



The Mill Resort & Suites would like to clarify publicly that "De Olde Molen" nightclub has no relationship, business or otherwise with The Mill Resort & Suites.

"De Olde Molen" operates under a separate restaurant and alcohol license that was issued more than 40 years ago to De Olde Molen N.V. This company is not associated and it is

a separate entity from The Mill Resort & Suites.

We extend our deepest condolences to the family and friends of those affected by the incident that occurred on December 7th, 2015.

We hope that the proper authorities will take the correct course of action, as this is the latest incident of continuous problems

that our hotel, our guests, employees and contractors have had to deal with on a weekly basis for the past years, that this bar has been in operation.

It is creating an unacceptable nuisance to our Resort and our guests. It is damaging the good name and reputation of not only our Resort but of Aruba as a safe place to spend a vacation.



# Comentarionan via Facebook cu a condena, rechasa y a duna nan repudio na e insultonan di Alan Howell y Dokter Every



- Ironia ta; e gobierno aki incluyendo de Meza no ta practice what they preach. Fiesta prome, lubidando interes di pais.

- Berguena. Wak kiko \$\$\$\$ ta hasi hendenan cu ta horta \$\$\$\$\$\$ di nos pobernan, nan ta LADRON

- Nelson Orlando Oduber: Den campanja mester a bisa e votadornan kiko bo ta pensa di nan y no hanja nan voto, anto ofende y insulta nan.

- Allan, check around you before you open your toilet bowl. Because it stinks so bad that yourself cant support it. And dont forget where you come from you jack ass.

- Asina mes ela lubida ta ken eta. ...nos tur sa!

- Alan ku ta biba den mabon kavel tambe i ku ta mira tur inhustisia

- Esey mes...y twt tin e rijles school den parkeeeplaats di Aruba bank na Sn.

- hopi tristo mes...dios sa cuanto lo a vota pa Alan of Mike de mes...anto awor pa jama nan asina...

- Edmond Croes: Insulto e cos aki ta! insulto. Tur cu tin atraso ta adicto, sinberguena y tin famia bruha.. E cos ki ta insulto frontal.

- We'll ami tambe ta sospecha cu Sr y Sra De Meza ta ladron????

- Tin un dicho na spaño, no observes fuera de mi cas lo que mas se ve en la tuya

- Mike y sra hunto cu Howell. No scupi den laira, pasobra prison ta pa boso tambe.

- Ta berdad cu tur hende mester ta responsabel pa nan mes,pero atrobe mi kier a bisa a bo no ta ken pa huzga nan!!Dios por husga no abo meneer e cos nan aki mi t haya hopi falta di respet pa otro ,a boso por a stop di ofende e hende chikito nan por fabor!!!

- Edmond Croes: Ta intresante pa haci un grondig onderzoek tambe, ta cuanto overtime Alan Howell a strika

? Porta e tin na salario 4000 florin y tabata strika otro 4000 na overtime? Claro, cu 8000 bo no sa e lucha di un pover.

- Shame,shame,shame.

- Tur nan dia lo yega!!!! Sin of cu e miles y sin bida feliz pa celebré.

Dios ta Grandi!!!!!!

- Mi lo desea di wak si Dr Every lo por biba riba onderstand so!!!!!!

Unlike · Reply · 13 · 2 hrs · Edited

- Bo sa mi conoce bo di chikito,bo hendenan ta shon di hende.Bo no tin berguena.

- No ta papia paso ba nase cu un scheur di robes pa drechi. Pero e tino ta fofo. Bo tin spiel wak bo mes aden. Before you talk.

- Tin hende cu kier paga .nan kier cumpli pero e placa no ta jega. E ora bo no tin choice. Ta paga cuenta di awa y coriente of ta cumpra cuminda pa come? Claro cu un mama of tata ko decidi di cumpra cuminda y keda sin paga awa. Situacion ta deficiil y t...See More

- Por ta tin algun hende irresponsabel cu no tin yui ni famia cu ta keda sin paga. Pero e realidad ta manera mi a splica. Un clase medio caba e ta dal duro e prijs halto nan di cuminda corda un minino, onderstand, pensieonada of esun cu ta lora man aki ...See More

- Wel 12000 ta hopi voto. Duplike e ta bira 24000 cu bo ta insulta. Nan tin famia y tambe ta voto. Wel aki vo ta wak cin nos poluco nan mes ta mal bruha y ta critica nan votos.

- P.s wel aki bo ta wak con nos politico nan mes ta mal bruha y ta critica nan votos.

- Wawwwww.....

- Pa ora di vota si nan mester di nan.....

- Ora cu nunca di bo bida bo a jega di gana asina hopi placa, claro bo tin cu defende bo gobierno cueste loke cueste pa bo sigui jena

bo saco. E lema di AVP ta: De rest kan maar stikken. Pueblo: OJO!!

- Mester bin un investigacion ta kwanto plaka nn ta paga nn pa insulta nos Arubianonn ..ora bo ta haya un recibo di awa di 300 pa 400 florin y cu normal e twt bin di 150 pa 200 / un coriente cu ta bin den 500 pa 850 cu normal e twt bin den 200 pa 275 ..... See More

- Kisaz e tin parti ainda di e kantidad di sponsor cu su jui a haya pa "participa" Competi". E ta biba bon pa insulta hende

- Full e Gabinete di AVP ta LADRON sin duda algun.

- Tanten cu bo no biba e situacion en carne propio bo no por juzga pa otro cu si ta bibe y pesey bo lo no por trece solucion pa problema ajeno y no por tin comprension pa esaki tampoco..

- Mihor Alan Sera Su Boka... NO tin mas Sinberguensa ku nn... Ta den avp... Tin bo mesun ko di security y riba dje duna rijles nn tambe... Y nn ke pp ko nn estupides?? Pone sako na su kara e hasi.... No por tin mas sinberguensa ku nn

- Ta un lastima cu dia mi a bin biba serca mi yiu mi a laga mi caha cu potret nan aden y mas cos.A dal un palo di awa mi a perde tur cos.Mi tin hopi potret di Alan tambe cu twt amigo di amigo di mi yui homber.Flaco manera un flecha.

- Ami twt pover,Haak te marduga,traha blokki bira cement pa mi por a duna mi yiunan un bon school. Shame.

- Como un hende studia e ta laga bo pensa cu e no sa kico ta probesa. Kende por affort pa bai bar di chino of concerts, casino si ta blo pa bo caso su bobedad di hedging i e chino pero pa hasi compras pa come e salaris di uno ta bai no pa bida di luhi mane nn tin.

- Alan e pueblo cu bo ta jama adicto,famia super bruha y sinberguena ta e mesun pueblo cu a pone un BURICO mane abo cu bo partido 1..adicto na placa,

2 famia hypocrita ladron 3..desgraciado sinberguena cu ta chupa delaster un sanger di pueblo y abo Bri... See More

- ora bo no soda pa bo rikesa, klaro bo ta papia asina paso abo ta ariba nubia

- Ora bo ta cu AVP bo mag falta tur hende respet! Bo no ripara cuanto coi pendew nan ta papia? Sinja for di e bisinja nan paziud ki Howell!!!! Uza bo cabes! What goes up must come down! Grondig onderzoek!!

- E gobierno ki ta bai cas mescos cu Maduro.

- Tristo mi mayornan ta pensionada nan awa ta 200 florin y coriente 1.100 florin nan 2 so, tur hende a bin a controla kiko ta e problema y nan ta bisa cu nan aparato nan ta bieuw esta airco, frigidair, freezer ect pero cu e suma cu nan ta haya ta dificil pa cumpra nobo, nos ta juda nan tur luna perp esey tmb ta afecta nos.

- esaki ta pasando pa hopi tempo caba y nos hende nan grandi cu merecé un bida Sublime te dia nan mes dicidi di bai sosegá merece un bida DIGNO di nan Aporte na esun di nos. Pa tur e añanan cu nan a LABORÁ.

- Allan, un cos mas mi kier corda bo. No ta pasobra bo a bira polis, kier meen cu bo no ta un ladron. Ta net niso ta e ladron na cu dashi. Y no lubida con bo tabata come e sandwichnan di e muchanan na school. Of bo a lubida cu ba tabata cana cu sapato t... See More

- Hijo... xxxxcensuraxxxx

- e no xxx pa nan no xxx e

- En epoca de campana si les sirven,ahora no... verguena.

- Ami tambe ta den bira un cu no por bai paga awa ni coriente. Mi casa a perde su trabow y su caso ta den corte. Ami no ta un sin berguena ni adicto, mi no sa con futuro di mi famia lo ta dsp di e veredicto di Huez. Hasta mi lo por perde mi cas y mi no ta niun hende bruha !!! Dios so mi ta pidi pa proteha mi famia !!

- Esun cu tin cas ta paga banco,niun cas traha no ta cash,tin cu paga banco tur luna,si Mike de mess kita e hedge e ora por paga e awa,hende pover cu cas pero pa paga banco

- Si esunan cu tin placa y den casino y den restaurant den concider to etc ta hende berde de mes

- Wel wel wel shonnan alan howell ta come y bebe y lubida hopi liher mes paso e ta lubida con e mesun gobierno a jega di nenga su propio yui muher pa haya un judansa di su mesun gobierno pa bay international cu bmx cross ora richard visser a nenge cu el...See More

- Bosonan te sinberguensanan di mas grandi cu tin boso a lubida ta ken ta paga boso pa boso biba mane boso ta bibando

- Mescos cu pueblo a suta Maduro... Asina nos ta bay ta pa e proximo eleccion pueblo ta pone y pueblo ta kita... Sinta wak.....

Edmond Croes: Mi no por traga e comentario di Alan Bowel aki. E sa cuanto hende pover a vota pe? Net e cu a haya 600 voto... Tristo tristo! E ta nami ASCO!!! Niun compasion... niun sentimento.... enbes e sinta skirbi soketada, e mester a bay busca un pover y ofrece ayudo pa paga su awa pe!

- sota nan ta bay haya abusador di pueblo nan ta nan tin hende fada y harta anto awor hulanda a habri su wowo y ta bisa cu e gobierno no tin integridad berquensa

- E mester tin berguena di a duna un comentario asina cu ta rebaha nos arubianonan! E unico onderzoek e tin cu hasi ta dicon ainda na 2015 nos arubianonan tin cu paga overprice rates den awa-coriente- gasolin y tur e otro bullshit medidanen cu nan kier add on!

### Esakinan tabata comentarionan cu nos a saca for di facebook, pero nos a tene e nomber di e personanan cu a comenta anonimo pa nos corant. Pueblo ta hopi rabia cu Howell y Dokter Every.



# MEP: MARISOL LOPEZ-TROMP Y MIKE EMAN A DESPRESTIGIA PARLAMENTO

Parlamento diamars ultimo a trata e presupuesto di Parlamento pa 2016, y durante e debate publico e fraccion di MEP a revisa e maneho hiba den Parlamento den ultimo anja, cu a conduci cu e autonomia financiero di pais Aruba a bay perdi. Cu esaki Parlamento a wordo degrada pa un organo cu antes tabata tin e ultimo palabra, pero ya no mas. Esaki a causa e desprestigio di Parlamento, y MEP a demostra cu tin dos culpable pa esaki: Marisol Lopez-Tromp y Mike Eman.

E problema a cuminsa cu Mike Eman, cu a hiba e peor maneho financiero cu pais Aruba a mira den su historia, pero esaki combina cu e dictadura cu Marisol Lopez-Tromp a aplica den Parlamento, den cual a silencia oposicion di tur forma, a causa cu finalmente Hulanda a forsa e CFT, cu awor ta e autoridad cu ultimo palabra.

Pasobra si ta berdad cu e problemanan a cuminsa na aña 2009 desde cu Mike Eman a tuma mando, nan a escala rapidamente na mitar di 2014, cu tratamento di e presupuesto 2014, y a culmina den e ley di CFT tres luna pasa.

Parlamentarionan di MEP a repasa e hechonan aki durante e debate den Parlamento, pa asina ningun hende lubida ken ta responsabel pa e desprestigio aki.

## 2014

Na Juni 2014 riba un dialuna anochi 11'or gobierno a entrega e presupuesto na Parlamento. Manera cos cu Parlamento ta un bar habri 24 ora, na e ora ey presidente di parlamento a ricibi e presupuesto. Parlamentarionan a haya esaki diamars y ysa pa diahuebs mester a studi'e, y entrega tur nan preguntanan. Pero e



preguntanan por a wordo haci verbalmente so riba e diabierna, y den un limite di 30 minuut. Manera cu si no ta poco, ya pa dialuna e debate publico mester a cuminsa, full speed, den cual a limita cada Parlamentario na 3 minuut pa cada ministerio. Tur esaki pasobra gobierno kier a bulldoze e presupuesto scondiendo informacion pa Parlamento. Informacion cu a bira conoci te despues cu e mayoria den Parlamento a aproba e presupuesto. Den menos di dos siman cu e presupuesto a wordo entrega na Parlamento, ya e mayoria a canta VOOR. Y despues e problema a sinta na momento cu Gobernador a nenga di firma pa 6 luna, pasobra cu Mike Eman y Juan David Yrausquin a firma desde Februari 2014 caba cu lo acepta supervision financiero di CFT, pero no kier a cumpli. Cu Mike Eman y Juan David Yrausquin a engaña y manipula Parlamento, ta algo cu a pasa mas biaha. Pero esun responsable principal pa e berguena aki, ta e presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp, cu a hunga e wega

baho aki, pa tapa e berdad, pa silencia oposicion. Esaki finalmente a causa e CFT cu ta e desprestigio grandi di e parlamento aki.

## Reunionnan pidi pa oposicion NO ta wordo yama

Oposicion tin un lista largo di reunionnan pidi cu no ta wordo yama. E presidente di parlamento ta yama reunionnan solamente ora ta combini gobierno. Oposicion por splica y argumenta cuanto cu kier, pero e presidente di parlamento tin oido solamente pa e urgencia di Mike Eman y su ministernan. Oposicion ta wardando casi dos aña pa trata e proyecto di hospital, e cierte di Valero, e escandalo y fraude di Hard Rock Café, e dump na Santa Cruz, problema di asbest na schoolnan na Pos Chikito, abuso policial durante manifestacion dia 1 di oktober 2015, escandalo di hedging na WEB, pero e presidente di parlamento riba su mes a dicidi cu esakinan NO ta importante y sin duna ningun splicacion ta keda sin yama nan. Cu esaki e

ta desprestigia Parlamento na un aparato di aplauso pa gobierno.

27 Augustus 2015

E berguena causa na Parlamento a sigi ora cu tanto oposicion como gremionan a urgi e presidente di parlamento pa scucha e dolornan den comunidad pa cu e ley di CFT, sinembargo e presidente di parlamento na forma dictatorial a nenga esaki. Pero mas ainda, a engaña e gremionan y tene nan na linea, gañando nan cu e lo papia cu nan prome cu e reunion caba, pero no a haci tal. Un presidente di parlamento cu a bisa cu e tin tur cos bao di control, tanto paden y pafor di parlamento, siendo cu paden di parlamento el'a permiti matonnan drenta pa menaza y intimidar oposicion, y pafor tur hende sa kico a pasa. Y en vez di aplica transparencia e ora si, a core kita tur prueba den nan contra, prueba cu mester demostra kennan a tira desde paden den

parlamento riba e multitud di hende para pafo. Pa colmo, supuestamente no tin grabacion di tur locual a socede den e sala di parlamento. Miles y miles di florin a wordo gasta den un sistema pa graba reunion, pa transmiti reunion, pero desde e dia ey bo por conta cuanto reunion a logra wordo transmiti, of graba. Practicamente NINGUN.

Esakinan ta apenas algun ehempel con Marisol Lopez-Tromp a desprestigia e instituto di Parlamento cu awe ya no tin e autoridad final mas riba tereno financiero. Awe ta CFT tin autoridad final. Ni si un parlamentario kier presenta un amienda, ta solamente si CFT haya e amienda na su lugar, e ora e ta pasa, sino Gobernador ta keda sin firm'e. E desprestigio aki conoce dos culpabel: Marisol Lopez-Tromp y Mike Eman y pesey Marisol Lopez-Tromp no por conta riba e confianza di oposicion pa cu su maneho.

## Cambio den prijs di productonan petrolero

**Entrante 9 di december 2015 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.**

**Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 9 di december 2015. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:**

**Gasoline unleaded-premium: 162,0 cent p/ltr. (- 3,0 cent)**

**Diesel LS : 135,0 cent p/ltr. (- 3,4 cent)**

**Kerosin : 124,3 cent p/ltr. (- 3,3 cent)**

**E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV**



# FRACCION DI AVP TA HOPI ZWAK DEN PARLAMENTO

E fraccion mayoritario di AVP cada dia ta muestra mas zwak den Parlamento. Ya ta varios reunion publico cu nan ta sinta den sala di Parlamento djis pa sinta, sin duna un contribucion. Tin parlamentarionan di AVP manera Jeffrey Kelly y Jennifer Arends- Reyes cu bo no ta ni scucha nan stem. Otronan cu unico cos cu nan sa haci ta ofende hende, y haci sonido di porco.

Dialuna a trata un ley tocante cuido di nos grandinan, y apenas dos di e 13 parlamentarionan a hiba palabra. Dos discurso sumamente zwak den cual djis ta elogia e minister. Por pensa hasta cu ta e minister ta traha e discursonan pa nan.

Pa MEP a hiba palabra tanto sra Evelyn Wever-Croes

como sr. Ady Thijsen, ambos hopi fuerte, y cuestionando e maneho mediocre di e gobierno aki pa locual ta trata e cuido di nos grandinan.

Sra. Wever-Croes a muestra cu e ley no ta cla pa wordo aproba, cu tin cantidad di buraco ainda cu mester wordo yena cu un sin fin di decreto, y e minister no por a duna ningun indicacion ki tempo por spera esakinan.

Sr. Thijsen a elabora riba e prioridadnan equiboca di e gobierno aki den cual ta benta anciano den su veranda en vez di dune cuido y proteccion.

E fraccion berde mester a admiti cu e ley riba su mes no ta prudente pa wordo aproba, y a bin cu algun cambio, pero asina mes a aproba pa duna e minister man liber pa hasi

y deshaci sin cu e minister mester bolbe bin Parlamento pa aprobacion,

Remarcable den tur esaki tabata con parlamentarionan di AVP y e minister Schwengle tabata hopi critico riba ex minister di Salud dr Richard Visser, y ex ministernan di asuntonan social Michelle Hooijboer-Winklaar y Marisol Lopez-Tromp. Na forma masha abierta e parlamentarionan di AVP y e minister a haya ta bon pa caba cu nan manehonan.

Despues di a bringa pa bin cu un CFT, e fraccion di AVP a perde tur forza. Ta hendenan cu ta presenta na trabao djis pa cobra placa, y sin kier carga responsabilidad. Nan no ta lesa nan documentonan, y nan no ta interesa pa hiba palabra tampoco. Tristo di berdad.

## Cumpleaños!



Na e celebracion di Grupo Magdalena, Solo di Pueblo a topa cu dos miembro di Grupo kendenan ta di cumpleaños. Barodra Conradus y Mary Kelly. Masha pabien di Grupo Magdalena y di Solo di Pueblo y cu Dios drama bendicion riba cada un di boso.

**Top 95**

*Ambiente Di Fin Di Aña*  
**CU**  
**Esmeralda**  
Dialuna, Diaranson y Diabierna  
7-10 pm

## Homber ta wordo bati pa motibo di cerbes

SAN NICOLAS – Dialuna atardi, Centrla di Polis ta manda un patruya na Fan Bar pa un bringamento. Eynan a papia cu e homber H., kende a declara cu el a wordo maltrata y menasa pa e homber Rompy Brown. Segun su declaracion, Brown a puntra H pa un cerbes.

Ora cu H. a neng'e Brown a cuminsa maltrat'e. H. a wordo avisa riba su derechonan. El a keda di pasa recherche su mañan pa entrega keho contra di Brown.





Diarazon 9 December 2015

Falta **16** dia pa Pasco

Resultado di number:

Diamars 8 December Merdia

Catochi	Big 4
6645	6435
8826	
5420	

Zodiac
6811-Virgo

Diamars 8 December Anochi

Catochi	Big 4
9250	8158
4365	
7744	

Zodiac	Lotto di Dia
3032 -Gemenis	02-03-09-12-18

Mini Mega	Corsou
03-12-15-21-05	6077
	2531
	3173

Diario	Super 4
1603	7219
2492	
7311	

## Cede di BBQ

Lo ta habri te dia 27 di Dec cu BBQ y lo habri bek diadomingo 10 di Januari 2016. Tambe dia diadomingo 13 di Dec lo bai tin e custrumba cuminda di Pasco.

Tur esaki ta na Siribana 45a. Cede di BBQ ta desea henter pueblo di Aruba un bon Pasco y un prospero anja 2016, sincero deseo di mi persona Nestor Leon.

## Otro Escandalo den WEB:

### General Electric ta traha awa y ta bende esaki cu WEB!



Nelson Orlando Oduber

1 hr · Paradijs

Pueblo mester exige e contrato cu General Electric pa promer vez den historia, unda e compania ey ta bay bende Web awa pa Total 100 miyon florin. Den pasado e politica tabata ta pa hopi anja cu bo no tabata hanja ni permiso pa construccion di un regenbak na bo Cas. Ki dia a anuncia e cambio di maneho y cu esaki ta ensera cu tur hotel, empresanan etc. tambe por produci nan propio awa y Logicamente nan propio electricidad si nan por haci esaki. Adios monopolio di Web y Elmar y te awe e syndicationan no ta ni spierta, corda pa sali for di den coma. Sigui drumi bay y pronto mas hende, empresa lo haci mescos. Cuminza pensa tambe ariba e salario cu ta un di e mehor nan aki banda.

Un otro escandalo a rementa na WEB NV. Awor ta bin resulta cu WEB mes no ta produci awa mas, pero a contrata General Electric pa bini Aruba y riba tereno di WEB, pe traha awa, djey WEB ta cumple for di djey.

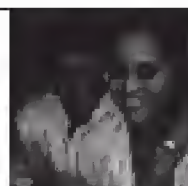
normal, pero mas bien ta muestra mesora cu ta algun hende cu ta haya comicion, ta hinca den e contract aki. Nel Oduber, cu pa hopi aña a dirigi e pais aki, a duna su comentario ayera noch riba e tema aki, unda e ta cuestiona e deal ki.

Esaki no ta muestra nada

Es decir cu si tin un otro

compania ta bini te Aruba pa traha awa, pa djey bende cu WEB, anto WEB mes a kibra su monopolio. Esey kier meen cu tur hende por cuminsa traha nan propio awa sea como sea! Nos lo bay sigui elabora riba e escandalo aki. Ta incomprendibel kico AVP a permiti pa sosode aki.

**Dokter Brigitte Every a lubida su raiz! E tambe a sali di pobreza! Awor e kier tira cos na cara di hende pover?**



Brigitte De Meza Every

1 hr · 21

Mi no ta husgando pero processando info....8% mal pagado na WEB y 20 % na Elmar.... Un Aruba yen di auto, celular na granel, trahamento di cas, conciertonan chok chok y viahamento regularmente...No papia mes di Carnival, happy hours rand rand y tasnan di Michael Kors? Of ta con e jama...Aruba cu su bunitesa y tranquilidad...One Happy Island mes mes...Bon siman dushinan! 😊

41 likes 16 comments



## Dama a pasa auto y bay dal den truck

Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Barcadera, Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un dama chofer di e Kia Rio blanco bayendo direccion pabao a bay pasa un fila di auto pero mas dilanti na e cruzada tabata tin un chauffeur di un truck cu a bay bira na man robes y e dama a bay dal den banda riba e tire parti patras di e truck.

E impacto tabata asina fuerte cu e dama a resulta herida y hasta e tire di e truck a rebenta. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital.



### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



# NOS ISLA A YAMA BONBINI NA 109.024 BISHITANTE

## CRECEMENTO DI TURISMO PA ARUBA TA SIGUI CU 17.7% PA OKTOBER 2015

E crecemento pa cu bishitantenan pa nos isla ta sigui y esaki nos por mira atrobe durante luna di Oktober 2015 na unda un total di 109.024 turista a bishita nos destinacion. Compara cu october 2014, esaki ta 16.375 turista mas.

Pa e asina yama 'Year-to-date' (YTD), Aruba a ricibi 996.162 bishitante, cual ta un aumento di 15.2% compara cu e mesun temporada aña pasa. Merca a sigui muestra un crecemento fuerte y Venezuela a sigui muestra e mesun tendencia cu bishita di turistanan regular y esnan cu a bishita pa otro motibonan.

Pa loke ta trata Oktober 2015:

### Norte America

For di Merca, un total di 46.778 turista a bin nos isla den luna di october cual ta un aumento di 10.01% compara cu aña pasa. For di Canada a bin un total di 2.437 bishitante (7.8% mas cu october 2014). Pa october 2015, e continente Norte Americano a aumenta cu 9.9% y a representa 45.1% di e 'market share' total di turismo pa Aruba.

### Latino America

Latino America a trece un total di 47.688 bishitante pa nos isla cual ta un aumento di 25.9%, un total di 9.800 bishitante mas pa nos destinacion, compara cu october 2014.

Si nos analiza esaki pa cada mercado, bishitantenan di Venezuela a subi cu 34.6% (10.378 bishitante mas) compara cu Oktober 2014. Den cifranan absoluto, 40.387 Venezolano a bin nos isla. Colombia a baha cu 32.6%, en total 1.630 Colombianonan a bishita nos isla, cu ta 788 menos compara cu aña pasa. Chile a baha cu 16.6%, un total di 696 Chileño a bin pasa nan vacacion na nos isla, cu ta 139 persona menos compara cu october aña pasa.

For di Brazil, 1.337 bishitante a bin pasa nan vacacion, cual ta 29.8% menos (567 persona). Argentina a bishita nos isla cu un total di 1.601 turista, cu ta 668 bishitante mas (71.6%) compara cu Oktober 2014.

E continente di Latino America a representa un total di 43.7% di nos mercado di turismo durante Oktober 2015.

### Europa

Europa a aumenta cu 8% (535 bishitante mas) compara cu october 2014. Un total di 7.260 bishitante di Europa a disfruta di

nos isla durante october 2015.

Hulanda a baha cu 5.2% (167 turista menos cu october 2014). Un total di 3.053 Hulandes a bishita nos isla. Alemania a aumenta cu 1.4% compara cu october 2014, cu 6 turista mas pa Aruba. Un total di 431 personanan Aleman a bishita nos isla. Reinonan Uni (United Kindom) a aumenta cu 504 turista pa nos isla, cu ta 53.8% mas (1.441 bishitante en total durante october 2015) cu aña pasa. Italia a aumenta, cu 16.6% (91 turista mas) compara cu Oktober 2014. Un total di 638 Italiano a bishita nos. E paisnan di Nordic a aumenta cu 9.1% cual ta 69 turista mas pa nos isla compara cu october 2014. Un total di 827 bishitante a bin nos isla for di e paisnan aki.

Pa luna di Oktober 2015, Europa a representa 6.7% di e total di turismo pa nos destinacion.

### Turismo Crucero

E cantidad di pasaheronan crucero pa luna di Oktober 2015 cu a bishita nos destinacion tabata 50.953 cual ta representa 0.3% menos compara cu e mesun luna na 2014 na unda 51.131 turistanan crucero a bishita nos. Pa october, un total di 20 'calls' a yega Aruba y esaki tabata 26 'calls' durante luna di october 2014.

### Calidad di turismo

Un indicacion di calidad di turista cu Aruba ta atrae ta door di midi e prijs cu e turista ta paga pa camber pa persona, e asina yama 'Average Daily Rate' (ADR). Hopi importante ta e combinacion di por mantene un ocupacion halto sin mester di afecta prijsnan di camber. Segun AHATA pa luna di october 2015, e ADR a baha cu 2.2% compara cu october 2014. Esaki den cifra ta US\$ 183.87 na october 2014 compara pa US\$ 179.89 na october 2015. E ocupacion di cambenan di hotel a baha cu 2.6% den e luna aki cual tawata 75.9% na 2014 pa 73.3% na 2015. E ganashi pa camber, e asina yama REVPAR a baha cu 5.5% di US\$ 139.50 na Oktober 2014 pa US\$ 131.77 na Oktober 2015. E total di disponibilidad di cambenan pa anochi a aumenta cu 3.3% y esaki ta mas tanto door di e RIU Palace Antillas. E total di cambenan ocupa pa anochi a baha cu 0.3%.

Riba e grafico por mira crecemento di turismo pa Aruba pa e ultimo 10 añanan durante luna di october.



## Busca bo rifa di auto di Team Dangui

**Gana un auto nobo nobo!**



**Rifa ta hunga dia 18 di December 2015 na Sede di MEP! Suerte! Suerte!**



# San Nicolas Taekwondo Center a cera e aña calendario di Taekwondo cu nan ultimo campeonato di aña 2015.

San Nicolas Taekwondo Center a cera e aña calendario di Taekwondo cu nan ultimo campeonato di aña 2015.

Diasabra ultimo Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center a cera e aña deportivo di Taekwondo cu e ultimo campeonato di aña 2015 y 7 scol di Taekwondo di Aruba a participa na esaki. E evento a tuma lugar na Teresita Center situa na Bernhardstraat y tur esnan cu a participa a wordo bendiciona.

Nos por papia di un campeonato bon bishita pa mayornan, atletanan y coachnan cu a haci cu e campeonato tabata na ordo di dia. San Nicolas Taekwondo Center a probecha di laga tur su atletanan participa pa asina nan tambe por haci un diferencia, locual a pasa tambe, mirando cu e copa di Best Team a keda na San Nicolas. San Nicolas Taekwondo Center su atletanan a tuma e oportunidad di felicita nan Master Eric Barry kende a cuminsa haci un diferencia grandi den e scol y Aruba.

Na Corsou Master Eric Barry a fungi como un di e refereeenan internacional hunto cu Grand Master Chaco Jose Cornelio di Noord Taekwondo Center. Cu e animo cu Master Eric Barry a haña, a pone cu Master Eric Barry lo bay ta claba na e TK5 di otro aña cu lo bay ta e di 5 aña. Master Eric Barry ta mirando cu San Nicolas Taekwondo Center su campeonato ta creciendo aña pa aña mas y San Nicolsas nan manera di bisa "We keep the best for last"





# PLATAFORMA NOS TA ARUBA

## HARD TALK

**In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo, elke woensdag het beleid van Mike Eman met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com**

### 50 DRINGENDE REDEN VOOR ARUBA OM DE REGERING VAN MIKE EMAN NAAR HUIS TE STUREN (DEEL 7)

Door een korte afwezigheid door problemen met mijn pc, recapituleer ik u de eerste 10 redenen die de Arubaanse bevolking heeft om deze regering van Mike Eman zo snel mogelijk naar huis te sturen. Achtereenvolgens beschreef ik hoe de AVP-ministers en parlementariërs zonder uitzondering, onfatsoenlijke mensen zijn, dat hun leider mentaal gestoord is op het gebied van godsdienst en ook op het gebied van sexualiteit, dat hij familierelaties heeft met een oorlogsmisdadiger, dat de AVP tot twee keer toe kiezersbedrog heeft gepleegd zowel in 2009 als in 2013, dat hij het land bestuurt als een echte dictator, een echte furor, dat alle burgers recht hebben op een menswaardig bestaan, dat hij aan grootheidswaanzin lijdt, dat er onfatsoenlijke deals zijn tussen Nederland en deze regering, dat Eman behekt is door groene energie, en dat de AVP in 6 jaar tijd geen enkel economisch plan heeft opgesteld. Alsof het nog niet erg genoeg is gaan we door met reden 11!

#### \*11: Eman is een moordenaar die dood van mevrouw J.J.M. (Punky) veroorzaakte

Eman is verantwoordelijk voor de dood van mevrouw J.J.M. (Punky), moeder van enkele kinderen die geen uitweg meer zag. Zij kon nergens werk krijgen om inkomen te hebben om voor haar kinderen te zorgen en in wanhoop pleegde zij zelfmoord. Mike Eman is daar verantwoordelijk voor; waarom kan een fatsoenlijke Arubaanse vrouw, moeder nota bene, geen werk krijgen als cassière bij een benzinestation of bij een Chinese supermarkt. Waarom moeten daar buitenlanders werken en zelfs illegalen. De eigenaren mogen dat omdat zij met cheap labor willen werken uit China en omringende arme landen en daar als sponsors voor de AVP-campagnes geld voor betalen. Wat is dat voor een soort beleid? Juist, het beleid van door en door verrotte mensen die het niets kan schelen dat een Arubaanse moeder uit wanhoop haar leven beëindigt. En dat soort mensen mogen niet langer het land besturen, die moeten naar huis!

#### \*12: Eman speelt zielepoot

Eman is een zielepoot, leest u maar het verslag in de Amigoe van 4 december over de lezing die Eman in Nederland hield voor het

Genootschap Nederland-Aruba.

Eman was daar met zijn eeuwige vrienden Mito Whiskyplas Croes, TNO, Gasunie en Rietveld Academie. Eman smeekt Nederland voor begrip en respect omdat hij geen maatregelen wil nemen inzake de onhoudbare schuldenlast van Land Aruba en hij neemt het Nederland kwalijk dat Nederland die hoge schuldenlast wijt aan slecht management. Eman wil nog steeds niet toegeven en inzien dat het een en al slecht management, wanbeleid, fraude, corruptie, eigenbelangen en belangen van vrienden, familie, sponsors en AVP-fanatici zijn die tot het financiële bankroet van Aruba hebben geleid.

#### “IK WEET NIET WAT ARUBA NEDERLAND HEEFT AANGEDAAN”, ZO HUILEBALKT MIKE EMAN, PREMIER VAN ARUBA.

Eerst een hongerstaking over een aanwijzing in 2014, nu gesmeek en smartelappen en daarbij legt Eman uit dat de financiële problemen van Aruba een gevolg zouden zijn van de internationale financiële crisis van 2007 en NIETS TE MAKEN HEEFT met de miljoenen die hij verspeelt aan 600 plus coördinatoren, aan feesten en reizen, aan zijn eigen televisiestation ATV kanaal 15, aan frauduleuze betalingen aan Patrick Paskel, aan Ernst & Young van Peter Ballenellende, aan benoemingen van partijvrienden in merkwaardige posities etcetc. Nee, Eman managet het land goed en alle problemen zijn de schuld van de internationale crisis, zo meent Aruba. Eman huilt in Nederland als een baby, laten we een partij pampers voor die “man” kopen! Wat een premier, om je rot voor te schamen.

#### \*13: Eman veroorzaakt een sociale ramp door zijn water- en elektriciteitsstarieven

De wereldprijs voor een barrel olie is nu beneden de 40 dollar maar de water- en elektriciteitsstarieven op Aruba zijn nu zo hoog dat 8000 families problemen hebben met de elektriciteitsrekening en 12.000 families, een derde van de klanten van WEB, grote achterstand hebben met de betalingen van hun waterrekeningen.

De verarming op Aruba en de naderende sociale explosie is het resultaat van het domme, groene, alternatieve energiebeleid van Mike Eman en Mike de Meza. Laten we nooit vergeten dat wij door elektriciteit de wereld hebben kunnen transformeren uit de dark ages en dat energie vooral betaalbaar en zelfs goedkoop moet zijn om onze levensstandaard te behouden. Eman zit er helemaal naast met zijn beleid en Aruba kan NOOIT de kosten opbrengen om een wereldleider te zijn op het gebied van alternatieve energie zolang de grote landen als Amerika, Rusland, China, India en Brazilië daar nog niet voldoende aan meedoen.

Wordt vervolgd.

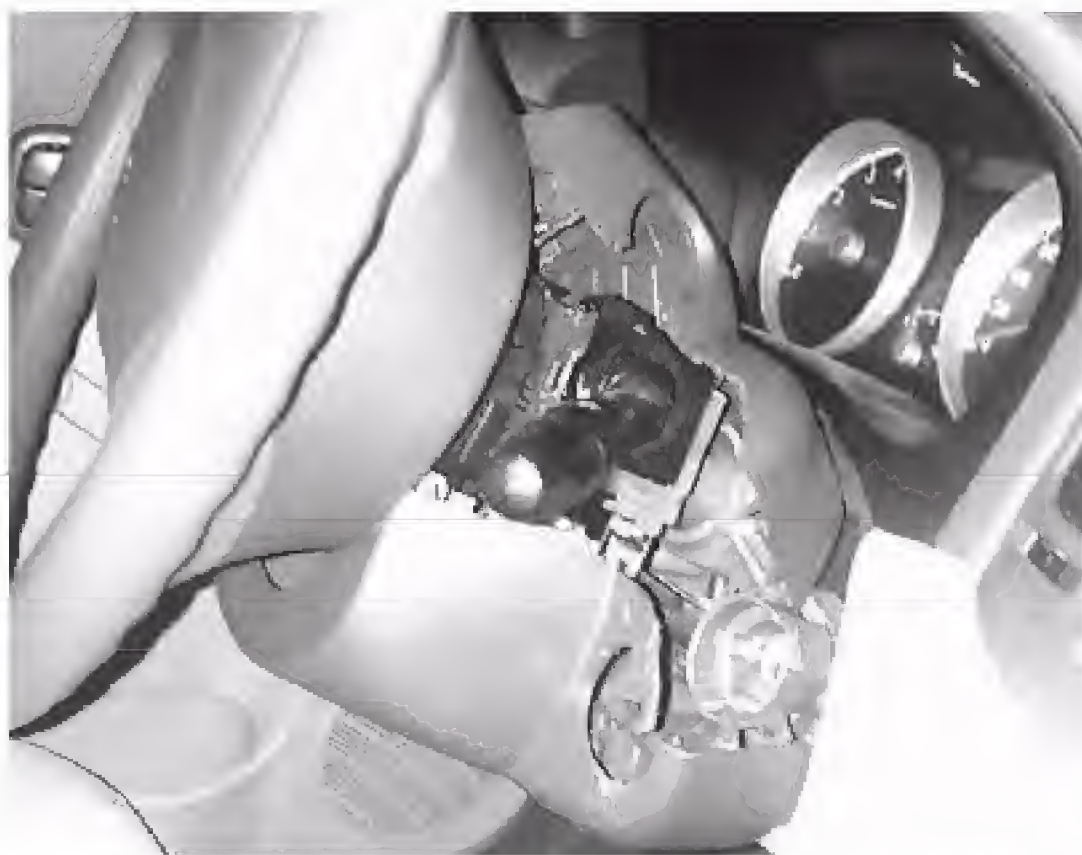
**“Ambiente di fin di año”...**  
**tur dialuna, diarazon y diabierna di 7pm p**  
**a 10pm atraves di Top 95 FM**  
**Presenta pa Tanchi Esmee**







## Ladroncia di auto ta sigui aumenta: Auto horta na Westpunt encontra na Spaans Lagoenweg



Diamars madrug a drenta informe di un auto laga atras na Spaanlagoenweg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa cu e Hyundai Accent cora V2024 cual lo a ser laga atras. Polis a nota cu ladronnan a destrui e bentana patras di e auto y tambe a destrui e dashboard bao di e stuur y kibra e switch pa start e auto. Polis a confisca e vehiculo.

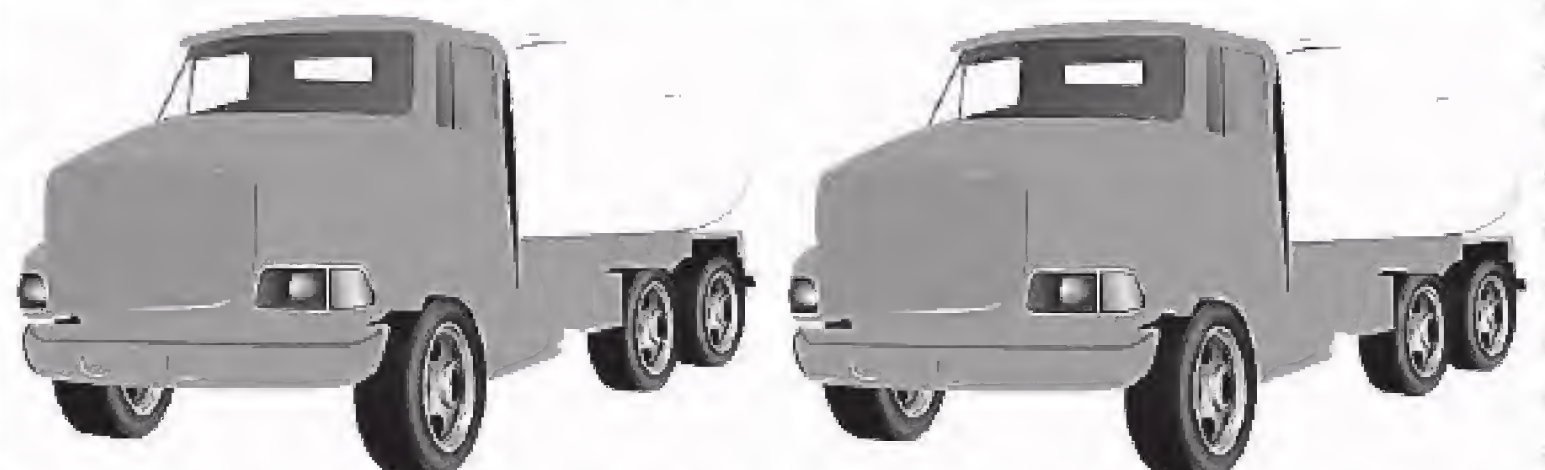
UPDATE Na westpunt den oranan di mainta e persona cu tabata tin e auto a descubri cu nan a bay cu e auto y a avisa polis di e caso aki.



**Servicio Rapido**

**Mario's Septic Service**

**560-3500 / 565-4477**





**Booshi Wever riba maneho di Alex Schwengle:**

# PAKICO NO A CONTINUA CU E OPERACIONNAN DI CURAZON AÑA PASA NA ARUBA MES!?

Den medianan di comunicacion sr. Anco Ringeling a duna un splicacion di e diferente temanan cu ta regarda AZV. Entre otro a papia riba e calidad di cuida actualmente na Aruba, remedinan generico y tambe a menciona e hecho cu den un futuro cercano lo cuminsa di nobo cu operacionnan di curazon na Aruba atrobe.

Loke ta strañami ta e "timing" cu e entrevista a tuma lugar.

Ta comosifuera AZV a haya ta necesario pa defende su maneho, pero si esey ta e caso, anto dicon?

Ta conoci cu mi persona, como minister encarga cu Salubridad entre 2001 te cu 2009, a ehecuta un plan maestro pa mehora e cuida medico na Aruba en general, pero tambe particularmente pa e parti Pariba di Brug. ImSan lo mester a bira un alternativa viabel pa duna un cuida avanza, no solamente pa e tantisimo casonan di problema cardio-vascular, pero tambe pa reduci e inconveniencia di pacientnan di riñon (dialyse), diabeticonan, y tambe un cuida di emergencia pa e pueblo Pariba di Brug.

Lamentablemente esaki no a wordo continua pa capricho politico, y 6 aña despues e director di AZV ta bin realiza cu en berdad lo ta mucho mas mihor pa ehecuta operacionnan di curazon na Aruba mes.

Unda e tabata e ultimo 6 añanan, cu e mes a bira complice pa priva nos pueblo Arubano di un cuida medico avanza riba tereno cardio-vascular?

Loke ta hala mi atencion mas ainda ta e maneho cu e actual minister di Salubridad y AZV ta bin ta ehecuta di un forma ad-hoc y tambe eratico.

Permitimi duna un ehempel:

Dia 21 di Mei 2014 Schwengle ta declara cu a firma un acuerdo cu KLM (despues di e



famoso vuelo cu biofuel), AZV y Erasmus Medisch Centrum di Rotterdam.

E minister ta declara: "ta evalua pa un convenio di cooperacion pa cu pacientnan cu mester bay Hulanda pa tratamento medico cu no por wordo duna na Aruba of den e region. E grupo aki no ta costa mas placa pasobra nan ta hayando tratamento na Hulanda caba, pero AZV kier centraliza esaki cerca un partner, y Erasmus ta un di e mihornan na Hulanda".

Segun e mandatario, "asina por ofrece na mas pacient e partner aki, y na lugar di subi gasto e lo baha e gastonan di cuida medico".

En berdad Erasmus ta un di e mihonan di Hulanda, dicon no a sigui cu nan? Nos pueblo no tin derecho pa haya un cuida na un di e mihonan di Hulanda?

E minister apoya door di e director di AZV, ta declara cu e gastonan lo baha y cu kier centralisa e cuida y cu Erasmus ta un di e mihornan na Hulanda.

Sinembargo kiko a sosode mientras tanto??

A haci un palabracion cu universidad di Maastricht pa ehecuta "missies" algun bes pa aña na Aruba cu e proposito pa mehora e cuida cardio-vascular aki mes, pero tambe cuminsa duna nos profesionalnan local e oportunidad di prepara nan mes di tal forma cu na final di cuenta lo por a ehecuta mayoria

di e casonan na Aruba sin ayudo extenso di expertonan di Maastricht.

Tur hende tabata satisfecho cu e resultado.

E pacientnan y nan famia, ehecutivonan di AZV y Maastricht, y tambe e mesun minister a expresa palabranan di elogio, pero un dia pa otro sin mas a stop e proyecto aki, sin duna ningun clase di motibo, pa awor nos bin tende cu atrobe otro hospital, esta AMC di Amsterdam lo bay wordo encarga pa continua cu e proyecto aki.

E director tambe a duna di conoce cu nos expertonan local lo por bay sigui entrenamiento pa despues di tempo tuma encargo di e proyecto, pero esey tambe tabata e plan cu Maastricht!

Es mas: un di nos cardiologonan cu a bin establece su mes na Aruba, recientemente a termina su specialisacion na Maastricht mes. Lo e por splica nos cu su specialisacion na Maastricht no tabata na e mesun nivel di AMC anto?

Of negoshi di un cardiologo Arubano ta mas importante cu e patient Arubano?

Dicon un biaha mas no ta bisa pueblo e motibo cu Maastricht a bula afor?

Ta tristo pa constata cu 6 aña despues a yega na e mesun conclusion y na e mesun ehecutacion di un proyecto cu lo por a salba bida di hopi conciudadano, y tambe por a garantisar un cuida di nivel na Aruba mes.

Mi ta convenci cu e gastonan involvi na 2009 lo tabata mucho menos cu lo e bay costa awor, y cu lo por a ehecuta e palabracion haci e tempo ey caba cu nos hermana Islan Corsou y Boneiro, cu lo a beneficia sobrevivencia di e cuida cardio-vascular mas ainda na Aruba, y cu por a nifica un desaroyo hopi positivo pa nos pueblo en general, pero pa e pueblo di San Nicolas en particular.



**Club Trappers,  
pa tur ocasion!**

**748-8280**

**Club ta airco,  
comodo pa  
cualquier evento**



# Den un ambiente sumamente agradabel a tuma lugar semi-final FEDEVETA 35+

## Un tereno di Caiquetio

Diasabra ultimo, a tuma lugar 3 partido di bala, ariba e tereno di Caiquetio na Paradera, en coneccion cu semi-final di Aruba su futbol veterano.

E promer partido tawata uno amistoso, entre un equipo di Boneiro ; Nort Saliña Vets vs SCA reforza, aki E eguipo di Boneiro ta bin gana cu un score di 5-0.

Despues e 4 finalistanan di fedeveta 35+ a hunga un semi-final. E promer wega tabata e number 1 Inter a enfrenta e nr 4 ariba e standing final, Tanki Leendert Bufalos, na unda cu Inter ta bin gana e partido 3-0.

E Segundo wega di semin-final tabata entre e number 2 vs e number 3 ariba e standing final, cu tawata Dakota Starzz vs Estrella 35+. Aki nan e muchanan di Dakota a sa di vence e muchanan di Sta Cruz cu un score di 2-0.

Asina aki pa otro siman diasabra 12 December, lo tin un wega pa e 3er puesto entre Tanki Leendert Bufalo's contra Estrella 35+ y e gran final lo wordo hunga entre Inter y Dakota Starzz, cual weganan lo tuma lugar ariba e tereno di Caiquetio na Paradera. Claro promer cu e wega aki, lo tin un wega amistoso entre nos veteranonan di 50+, keda pendiente, pa ora di saca e flyer promocional.

Tambe tin cu agrega cu e organizacion di e semi-final y final tabata den man di e muchanan di Hooiberg Vets, un equipo hoben y dinamico. A percura pa e ordo y seguridad di tur presente, door di pone baricada y lintjes full rond di e veld, pa evita subimento di veld innecesariamente y duna e arbitro asistentenan, espacio pa mobiliza



correctamente na banda di e veld. Promer y durante e weganan, e organizacion a haya hopi bon cumplimento, pa e forma inovativo cu a organiza e weganan.

A habri e play off cu presentacion di e hungadornan y officialnan di wega na e publico presente, siguiementemente a duna honor na nos himno y bandera pa despues, cuminza cu e weganan. E weganan a wordo presenta di un manera cu ta hacie hopi atractivo pa bin presencia wega di bala. Den un ambiente full otro cu no ta costumbra cu ne, na unda cu famia completo por bin disfruta di oranan ameno na veld di bala.

Di awor caba, nos kier a

felicita tur e equiponan cu a competi den e Campeonato FEDEVETA 35+ y sigur na tur esnan cu a logra bay play off y awor ta na caminda pa final. Un pabien na organizacion di Hooiberg Vets cu a sa di demostra cu union ta haci forza.

Den futbol veterano, sigur di bon calidad di wega, pero e ta keda un actividad social tambe y pues, no mester perde esey di bista. Ban logra conhuntamente pa e bira un actividad social deportivo, na unda cu un y tur por disfruta di e bon weganan di bala den un ambiente agradabel pa un y tur.

Por ultimo kier a agradeci e main sponsor cu ta Chill, Balashi y e fanaticada di diferente teamnan cu a

haci acto di presencia y sigur lo ta e idea, pa ariba e ultimo dia di Campeonato fedeveta 35+ crea un actividad hopi ameno cu

un bar y cushina bon surti, pues esun cu falta lo ta abo mes. Yega....

**Con pa abona na Solo di Pueblo? Facil...**

**Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas.**

**Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna**



# Noticianan policial

## Homber a core cu botter kibra tras di Shakira

—Dialuna, despues di mey anochi, Central di Polis ta manda un patruya den Boliviastraat, relaciona cu un caso di maltrato. Eynan ta papia cu e choller conoci como "Shakira", kende a declara cu e tabata den vecindario di Glenn's Corner, caminda cu el a bay compra algo di bebe. Dado momento un homber a yega cerca dje cu un botter kibra y a lanta cune riba dje. El a defende su mes contra e homber y a haya algun rasca na ambos man. El a declara cu e mester a drenta den un club. Eynan a papia cu un muhe, kende a declara cu un homber Dominicano a core tras di Shakira cu un botter kibra. El a declara cu e homber no a bolbe bek den e club. Patruya a bisa Shakira pa e pasa recherche pa duna keho durante dia.

## Problema di jaloezie a caba den hincamento

Dialuna, pasa di 1'or di marduga, Central di Polis ta manda patruya na un club nocturno den Avenida Alo Tromp pa un pelea cu a Sali fo'i man. Eynan ya casi tur hende a Sali bay. Patruya a papia cu un dama, kende a declara cu ora el a Sali bay pafor, ora

cu na e momento ey, cinco homber tabata batiendo su frei cu un bat di baseball. E muhe tabata hopi bebi y no por a duna un declaracion drechi. E tabata tin lenga pisa y cada biaha e ta bisa cu el a perde su yabi di auto. Diripiente un homber desconoci, cu el a wak e frei di e muher burachi na altura di Aruba Bank Playa.

Tambe el a bisa cu e homber tabata herida cu un hinca. Patruya a bay di biaha na e sitio, pero no por a topa cu ningun hende. Nan a cuminsa busca rond y dado momento cu nan a mira un homber cu un t-shirt blauw. Na momento cu a papia cune, por a mira cu e no por a hala rosea bon. El a declara cu el a wordo hinca.

Por a ripara cu e tabata tin un herida di ongeveer 1.5 cm na altura di su rebchi banda drechi. El a declara cu un homber Colombiano a dal'e cu un bat di baseball, caminda cu a sigui cu un pelea cu mas hende homber. E homber Colombiano a hink'e na su zij cu algo skerpi y a core bay. Esaki tabata tin di haber cu jaloezie. Pa mas of menos 1'or y 45, ambulance a yega na e sitio y a bisa cu e herida no tabata muestra bon y a hiba e victima cu urgencia pa hospital. Piket Recherche a wordo poni na altura.

## Ladronicia den apartamento na Paraguana

Dialuna mainta, Central di Polis ta manda un patruya na Paraguana pa un caso di ladronicia. Eynan a papia cu e denunciante, T, kende a declara cu e mesun mainta, pa 10'or, el a laga e apartment intacto y na yabi. Pa 11'or y mey cu el a yega, tur cos tabata reboltea. E ventana di baño di e parti west di e cas, a wordo kibra. E dama a sinti falta di su celular, di marca Blu, modelo 5 mega pixels, algun placa los y un carchi di swipe di su trabao.

## Pelea den Lekker

Dialuna mainta, e homber R. a presenta na warda di Shaba pa un caso di maltrato. El a declara cu riba 4 di december, rond di 11'or y 50, el a bay compra cuminda den Lekker Restaurant na Noord. El a drenta paden y a bay sinta banda di un colega yama P y a cuminsa combersa. Durante e combersacion, R. a conta P. cu el a scucha cu tabata tin 10 persona ilegal cu tabata traha pe. El a bay baño y a pidi pa P. pa e wak pa su paki di sigaria cu tabata poni riba bar. Ora cu el a bin bek, el a rabia pasobra el a pensa cu R. a mishi cu su paki di sigaria. R., a puntr'e kico a pasa, caminda cu dado momento P. a cuminsa

insulta R. Naturalmente R. a conteste y cu un mokete, P. a zwaai den su direccion. E ora ey R. a defende su mes, caminda cu R. accidentalmente a dal'e cu su man drechi na su cabez. Dado momento personal di seguridad ahala nan for di otro. Ora cu R. a Sali pafo, P. a dal'e cu mokete contra su cabes. R. a bay cas y ora el a yega cas, el a ripara cu e tabata baña bao di sanger. R. a bay directamente despues na warda di Shaba pa asina duna keho di maltrato. R. a wordo manda hospital pa asina e haya carta di dokter y despues pa e pasa recherche.

## Turista ta wordo horta na Arashi

Dialuna merdia, Central di polis ta dirigi un patruya na Gold Coast pa un caso di ladronicia. Eynan a papia cu e dama C.L.M., kende, hunto cu su casa, tabata na Arashi. Riba e beach el a laga su tas cu contenido bao di un palapa. Hunto cu su casa, el a drenta lama pa mas of menos 5 minuut. Ora nan a bay bao di palapa, nan a ripara cu e tas no tabata ey bao mas. Den e auto e pareha a constata cu e yabi tabata riba e stoel di e conductor. E yabi aki tambe tabata den e tas di e dama. Mirando cu e no tabata tin un celular, a bay cerca e security di

Gold Coast pa asina yama polis. Fuera di esey, e dama a indica cu varios cos di dje a wordo horta. E keho a wordo tuma.

## Boto di bela cu problema riba lama

Central di polis a manda un patruya na Eagle Beach pa un boto di bela cu tabata den problema riba lama. Eynan a papia cu empleadonan di un compania di watersport, kende a declara cu e hendenan abordo di e boto di bela tabata haci uso di un flaregun. Despues a personal di watersport a bay cu waverunner pa asina yuda e hendenan den e boto di bela.

E hendenan cu tabata riba e boto di bela, a wordo yuda cu pa e empleadonan di watersport caminda cu nan a bin canto.

Siguietemente a papia cu e dama H.W., kende a conta cu e boto di bela ta di Aruba Watersport y e, hunto cu dos otro persona a bay nabega. Dado momento e mast di e boto di bela a kibra durante cu nan tabata nabega. W. a declara cu tur hende a yega canto sano y salvo.



**Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!**

**Yama nos fotografo na:  
748-3293**



# Schimmel y carpata a podera di Centro di Husticia na Macuarima: schimmel a infecta wowo di un señora laborando eynan

Nos sa cu KIA ta pesta cu schimmel y cu te hasta un of mas cuidado di preso a bay drumi te den hospitaal pa e motibo ey. Si algo a wordo haci eynan no ta conoci.

Loke a sorprende nos y laga nos boca habri ta cu Centro di Husticia na Macuarima tin un epidemia di schimmel y carpata.

Informacion nan ricibi for di fuente nan fededigno ta papia di e edificio completo ! Kico lo por a causa un epidemia di carpata ta laga nos ta pensa

Un señora cu ta cay bao burger personeel a casi perde un wowo, ora cu schimmel a infecta su wowo te rementa un ader. E dama aki asina mes ta bin trabao, pero cu e wowo tapa.

E compleho di celnan y kantoor di recherche ta pesta di carpata. Schimmel ta den full e compleho.

Den caso nan asina aki bo lo por haya cu mas hende ta bay bira malo of ya ta malo y lo meld ziek, bahando e productividad di e trabou.

Kico lo por ta causando esaki ?

Na prome lugar ventilacion of e sistema di ventilacion lo por ta hopi sushi. Otro cosnan cu lo por ta causando e epidemia di schimmel ta kimico nan cu lo por a wordo usa durante un of otro construction, tapijt y verf.

Esaki nan ta algun research cu nos mes a haci cu lo por ta causando e epidemia di schimmel.



Awor kico por a causa un epidemia di carpata si ta laga nos keda pensa un rato.

Si e humedad ta halto den e edificio esaki ta na ventaha di e virus y bacteria nan pa sigi crece y expande.

Spera cu algo wordo haci hopi liher, prome cu ta laat. Salud di hende no ta cos di haci wegá.

## BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

## POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

## Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

## Fundacion:

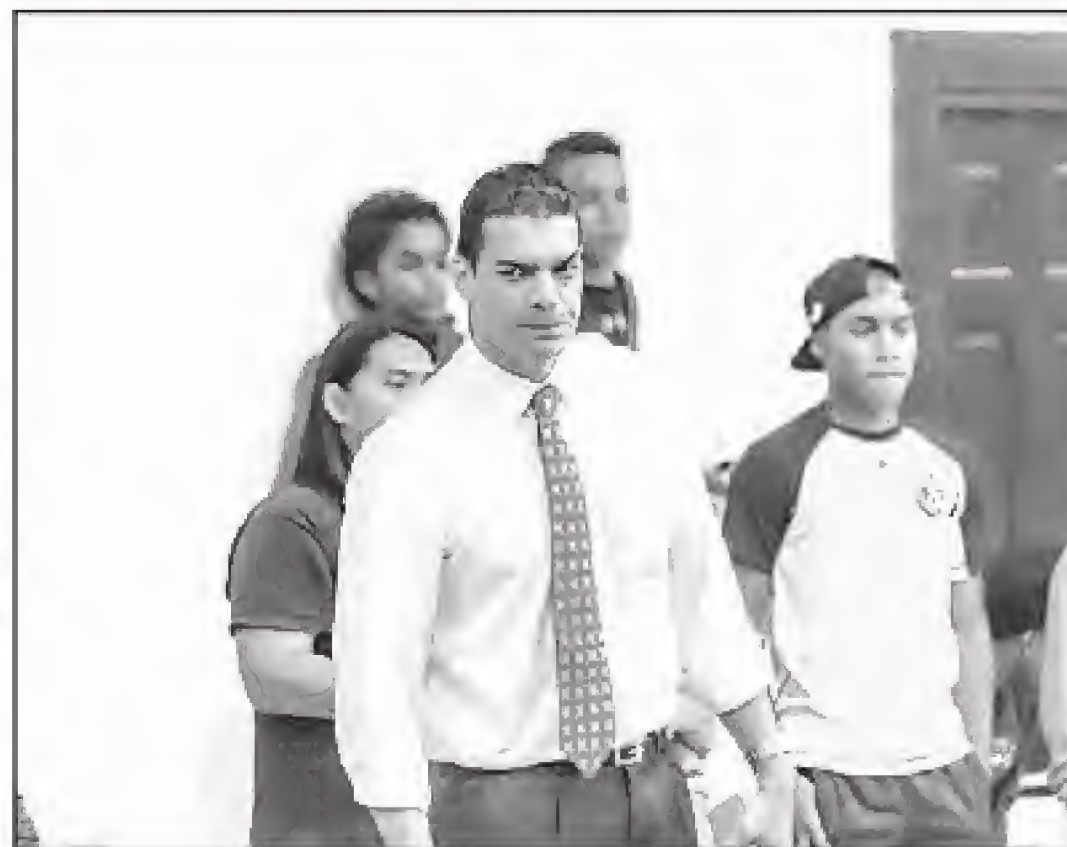
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

## Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

## Dokter na Warda

# San Nicolas Taekwondo Center





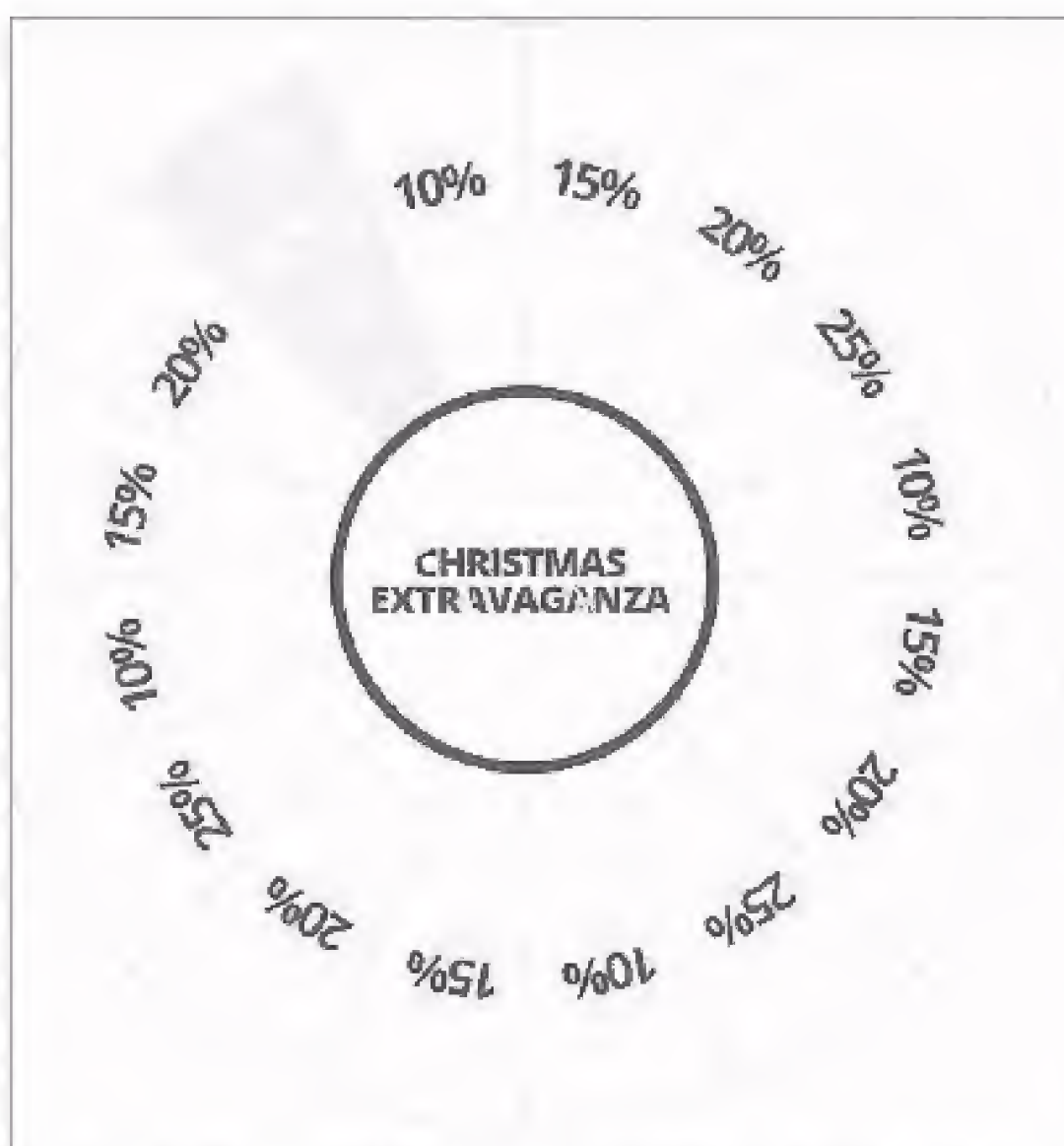
# SETAR Seroe Blanco cu 3 dia largo "Christmas Extravaganza 2015"

SETAR a anuncia recientemente cu lo bai tin 3 dia di benta di celular cuminsando diahuebs dia 10, diabierna dia 11 y diasabra dia 12 di december 2015 na SETAR Seroe Blanco for di 9:00 mainta te cu 7:00 di anochi.

E aña aki lo no tin un Mobile Bazaar ya cu SETAR a opta pa bin cu un concepto completamente otro cual ta ensera 3 dia di benta. E ofertanan lo ta hopi atractivo manera ta custumber di SETAR y ademas lo tin un variedad amplio di smartphones y e famoso Android Tablet na prijsnan hopi atractivo.

Un atraccion special e 3 dianan aki lo ta e "Spin the Wheel" cual e clientenan tur lo tin chens di purba nan suerte cune.

Tur cliente di SETAR lo tin oportunidad di ricibi extra descuento cu ta varia



entre 10% pa 50% riba nan compra ora cu nan "Spin the Wheel".

E descuento di "Spin the Wheel" ta valido unicamente durante e "Christmas Extravaganza 2015" pues e 3 dianan di e

Christmas Extravaganza. SETAR kier a invita tur cliente pa pasa durante dianan 10, 11 y 12 di december y probecha di tremendo prijsnan y ofertanan special cu SETAR so por ofrece.



**Simplemente....  
Beyeza... @  
Mega Outlet!**



Dialuna pa Diabierna  
8am-12pm y 1pm- 5pm  
Diasabra 8am - 12 merdia

## Servicio pa Fura Matras.....


Busk'e mainta, fur'e  
y entreg'e atardi mes

*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*

### Servicio ta encera

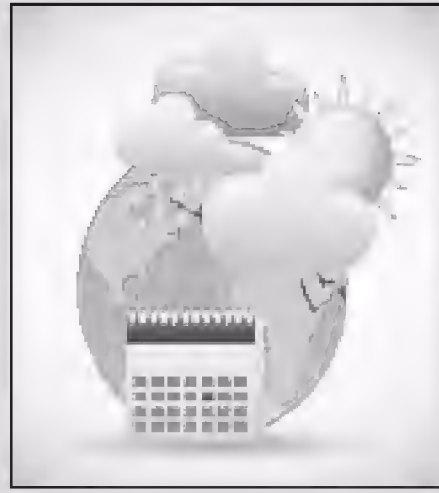
- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba



**PRONOSTICO  
DI TEMPO PA  
ARUBA VALIDO TE  
DIARANSON 18:00  
(22:00 UTC) 9 DI  
DECEMBER 2015**



**COMPILA:**

**DIAMARS 8 DI DECEMBER 2015 17:00  
(21:00 UTC)**

**TEMPO:**

**PARCIALMENTE NUBLA Y UN AWASERO  
PASAJERO DEN MARDUGA DI  
DIARANSON; SOBRA DI TEMPO LO KEDA  
GENERALMENTE SECO**

**TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO  
CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27  
GRADO CELSIUS.**

**SOLO TA SALI 06:50 AM Y TA BAHAM 06:14  
PM.**

**BIENTO:**

**FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE  
FRESCO; FORSA 4 TE 5 ( 20 TE 39 KM/  
ORA, 11 TE 21 NUDO).**

**DE BES EN CUANDO FUERTE DEN  
RAFAGA; FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22  
TE 27 NUDO).**

**SITUACION GENERAL:**

**AIRU RELATIVAMENTE SECO DEN  
ATMOSFERA REGIONAL TA PONE CU  
TEMPO LO BAI**

**KEDA GENERALMENTE SECO PA  
PROKSIMO 24 ORA.**

**CONDICION DI LAMA:**

**OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION  
OOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA.**

**TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA  
28 GRADO CELSIUS.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA  
(CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN  
ULTIMO 24 ORA :**

**AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.00**

**HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 0.00**

**E PROXIMO BULLETIN LO WORDO  
PUBLICA DIARANSON 9 DI DECEMBER  
2015 17:00 (21:00 UTC)**

## Homber kier cobra cen cu ticket di Lotto horta

Dialuna atardi, Central di Polis ta dirigi un patruya na un lugá di catóchi den B. v/d Veen Zeppenfeldstraat, caminda un persona kier a cambia ticketnan di lotto horta pa placa. Eynan e cahera a declara cu un homber bin eynan cu algun ticket di lotto di e wegá "gold dust multiplier" y parce cu e lo mester a gana 14 florin. Via e number di registracion di e ticket di lotto, e cahera a mira cu un ticket en cuestion ta procedente



di ladronicia. E homber el a encarcela pendiente UEAW a keda deteni y mas informacion. hiba warda, caminda cu

# THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN  
RESORT & CASINO

We're happy to announce that  
we now open every day  
from 12noon.

Due to maintenance work,  
we will be closing on Wednesday,  
December 10th, at 7pm.

Please accept our apology for the inconvenience.

## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi, rosa tereno,  
Coba pos

pa fundeshi, santo y piedra

Pa mas info yama

593-5050 of 592-1116





# Solo di pueblo...

## Lipozene es una manera efectiva y segura de reducir su peso. Lipozene también ayuda a reducir su grasa corporal.

Tiene usted mucha masa corporal? Tiende esta a acumularse en su estomago, caderas y muslos? La grasa del cuerpo no es atractiva y es extremadamente difícil de deshacerse de ella. Esta usted luchando para perder peso? Parece que no importa que hace usted pero usted no puede reducir grasa del cuerpo? La grasa del cuerpo se acumula en nuestras secciones medias encima del muscular y debajo de la piel. Y con los años ésta se vuelve peor. La grasa del cuerpo

aumenta de tener niños, estrés en el trabajo, falta de ejercicio y una dieta pobre. El instituto de investigación de obesidad ha encontrado la solución, este se llama Lipozene. Lipozene ha sido probado clinicamente de ayudar a reducir su grasa corporal y peso. Lipozene es tan potente que es clinicamente probado de ayudarle a usted a perder pura grasa del cuerpo- De hecho un estudio probado clinicamente de una universidad importante mostró que no solamente los participantes perdieron

peso pero el 78% de cada Libra que perdían era pura grasa del cuerpo. Es tan fácil solo tome Lipozene. Recuerde Lipozene vale proque esta clinicamente probado de que trabaja.

Hechos del Suplemento:  
Tamaño Dosis: 2 capsulas  
Porciones por Contenedor: 30  
Cantidad por Dosis: Lipozene  
Proprietary Blend - 1500.0mg  
(Contains: Amorphophallus Konjac Root (from Konjac Root), Microcrystalline Cellulose, Gelatin, Stearic Acid, Magnesium Stearate)

OBESITY RESEARCH INSTITUTE

MAXIMUM STRENGTH  
**Lipozene®**  
(Amorphophallus konjac)

**1500mg**  
per serving

### CLINICALLY PROVEN:

- Helps Reduce Weight'
- Helps Reduce Body Fat'
- Safe & Effective'

**DIETARY SUPPLEMENT 30 Capsules/15 Serving**

**Obtenibel na Mega Outlet, situa dilanti Taco Bell na Sta. Cruz**



### Orange matras Olijfstraat 23D

**TEL; 588-7468 /592-3344**

Nos tin tur size di matras y box  
Nos ta fura matras - box- set  
di sala- set di comedor-TV Chair.

*Pa bo drumi dushi*

### TA BENDE

**Un van Chevrolet 1998, tipo  
luhoso cu dak halto.  
Mester wordo bendi.**

**Afl. 8000.00 obo. 7390101**

### Mike's Gardening & Painting



Netamente arubano

Nos ta chapi, hasi cura limpi, corta mata, Tira  
sushi afo verf y drecha muraya

Na prijs rasonabel. BEL 5690143 MIKE



*Permanent Make Up?*

**Dilailah  
Beauty Clinic**

**Tel: 856-7272**

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 año di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico,*

*Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Vama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord*

*patras di Botica Noord*



## A ser perdi of horta un cacho

Muher Pitbull 9 luna na cas Jan Flemming #34. Esun cu sa di dje Yama 594-2749. E tin cu haya hangua tur siman. DI antemano masha danki



## Oracion di Dia



Awe cu ta fiesta di Inmaculada Concepcion di Maria Iglesia Catolico ta celebra apertura di Aña di Misericordia. E Hubileo Extraordinario di Misericordia. Awe e porta santo di misericordia ta habri pa tur creyente.

Pesey awe nos ta uni nos intencionnan y oracionnan pa intercesion di La Birgen Maria pa yuda nos comprende e regalo aki di misericordia cu Dios ta concede nos den e aña santo di hubileo aki.

Cu ken cu drenta den e porta di misericordia cu awe ta habri por experimentá e amor di Dios cu ta consolá, pordoná y ofrece speranza Amen

### FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ

#### TANKI LEENDERT 128

#### TA INVITA

Tur devoto, contruibuidor y nos dushi pueblo di Aruba pa asisiti

na nos ultimo Santo sacrificio di misa pa 2015 Laga nos yama Dios danki pa tur fabor y gracia ricibi.

DIA 9 DECEMBER 2015

ORA 7'OR DI ANOCHI

LUGAR SITIO DI ORACION

Cu un brindis lo nos desea tur presente un feliz dianan di fiesta

Corda trece misal di pueblo

**Laga Solo di Pueblo cubri  
bo celebracion, bo fiesta,  
b-day, of casamento!  
Yama nos  
fotografo na:  
748-3293**



**“Ambiente di fin di aña”...  
tur dialuna, diarazon y diabierna  
di 7:00 pm pa 10:00 pm atraves di  
Top 95 FM, presenta pa Tanchi  
Esmee**





## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DECEMBER 2015

Diabierna	04	TROMP
05 – 06 DECEMBER	VIS	
Dialuna	07	VIS
Diamars	08	WEVER
Diarazon	09	BODERIE
Diahuebs	10	BRITT-CROES
Diabierna	11	EVERY
12 – 13 DECEMBER	WEVER	
Dialuna	14	HARMSE
Diamars	15	LINDEN V/D
Diarazon	16	LUCHMUN
Diahuebs	17	RAMAUTAR
Diabierna	18	TROMP
19 – 20 DECEMBER	BODERIE	
Dialuna	21	VIS
Diamars	22	BODERIE
Diarazon	23	BRITT-CROES
Diahuebs	24	VIS
Diabierna	25	HARMSE(Kerstdag)
26 DECEMBER(2de Kerstdag)	RAMAUTAR	
27 DECEMBER	BRITT-CROES	
Dialuna	28	EVERY
Diamars	29	GIEL
Diarazon	30	HARMSE
Diahuebs	31	WEVER
2016		
Diabierna	01	TROMP(Nieuwjaar)
Diasabra	02	JANUARI 2016 BODERIE
Diadomingo	03	JANUARI 2016 EVERY



PAROKIA  
CRISTO REY  
BRASIL TA  
INVITA BO(SO)  
NA UN  
GRAN  
CELEBRACION  
NA HONOR DI  
LA BIRGEN DI  
GUADALUPE

**TRIDUO 9-10-11 DI DECEMBER Y  
DIASABRA 12 DI DECEMBER PA 6:30  
P.M. PROCESION CU LA BIRGEN DI  
GUADALUPE, ACOMPANJA PA MARIACHI  
LIRIOS DEL CAMPO Y 7 P.M.  
EUCARISTIA SOLEMNE NA HONOR DI  
LA BIRGEN DI GUADALUPE.**

*“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi  
sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.”*

Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza den nos curazon, nos ta anuncia  
fayecimento cristianamente di nos mama, ruman, wela y  
bisawela stima:

## Sra. Vda Edna Balinge-de Haseth

**mihor conoci como: “Oma of Sjon E”**

**na edad di 87 aña**

**\*13 Nov. 1928 †8 Dec. 2015**

Na number di su:

casa: †George Balinge  
yiunan: Ivonne y Lutz Rochao-Balinge  
Denis y Shirley Balinge- Taytelbaum  
Jeanette Balinge  
Carl y Winky Balinge-Winklaar  
Juliette “Maty” Balinge  
Edward “Ruutje” y America Balinge-Lacle  
Rubia Balinge

yiunan sina dolor: Maiky Kamperveen y famia  
Dito Yarzagaray y famia

nieta y nietonan: Jeanine Tromp  
Debby Balinge y Jerome Splinter  
Denise y Richard Villhaber-Balinge  
Gioberto Balinge y Denise Dulcic  
†Gianny Tromp  
Rolfh Frolijk  
Carlo y Jeanette Balinge-Rommers  
Adeline y Caressa Winklaar  
Denzell Balinge  
Maysa Chalabi  
Kinsley Virginie

bisanieta(a)nan: Nevin Kock  
Levi y Liam Villhaber  
Jason Balinge  
Olivia Splinter  
Gioia Balinge

rumannan: Norma Noya y famia na Curaçao  
Alexander “Boy” y Petri Balinge-Estevas na Spanje  
Iha: Raquel “Nuni” Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, comer y comper  
Dr. di cas: Dr. Dassen y personeel  
Ayudantenan: Jacky y Cathy; Staff y Personeel di Wit Gele Kruis

Bon amigo(a)nan: Tonia Richardson y famia; Rosa y Linchi y famia;  
Mayda- Carla- Ivonne Inocencia; Lica Leonard

Tur su famianan di RCA

Bon bisifanan: Max y Tina Werleman; Curty y Marry Labadi; Doty Quant;  
Carmen Tromp y tur su bisifanan di Dakota tur dia

Grupo di Oracion: Alpha y Omega

famia: Balinge, de Haseth, Noya, Rochao, Taytelbaum, Winklaar, Tromp, Lacle, Villhaber,  
Virginie, Kock, Frolijk, Boyé, Oberci, de Pool, Valdez, Diaz, Curiel, van Hutten, Doerga,  
Falcon, Statius, Kamperveen, Engelhart, de Cuba, Royer y demas famia na Aruba, Curaçao,  
Hulanda, Spanje, Alemania y demas famia ta invita tur amigo, bisifia y conoci pa asisti na e  
acto di entierro cual ta tuma lugar **Diabierna 11 di December** pa 4'or di atardi saliendo for di  
Misa Birgen di Fatima pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di  
2'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

**Adres pa condolencia:** the Olive Tree Funeral Home na Cumana  
Diahuebs 10 di December di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





# Cu golnan di Luis Murillo y Pheadrick Baromeo Sv Britannia Vitalmat ta gana Bubali 2-0



Diasabra ultimo den stadion Guillermo P. Trainidad na Dakota tabata tin continuacion di campeonato regular di AVB ora cu e pumanan di Piedra Plat esta Sv Britannia Vitalmat a enfrenta e hulknan di Noord esta FC Bubali. Nos por a observa cu FC Bubali a presenta cu un elenco hopi jong y unda cu e hungadornan di experiencia no tabata presente, mientras di otro banda Sv Britannia Vitalmat tambe a presenta cu varios cambio den su alineacion inicial.

E wega mes a cuminsa cu un dominio di parti Sv Britannia Vitalmat y unda na di 3 minut di wega ta score, pero linesman ta flag pao offsite, pero despues di e gol anola Sv Britannia no tabata mucho peligroso mas dilanti gol di Bubali. Di otro

banda Bubali cu a hunga cu un sistema di defenda cu 9 homber y usando e tactica di contra colpi pa sorprende e defenza di Sv Britannia Vitalmat.

Nos mester bisa cu por poco e tactica a resulta pasobra na dos ocasion Bubali tabata cerca di anota. Ta cas na final di prome tempo cu Sv Britannia ta combina bon den medio campo y ta avansa na banda drechi tereno y unda cu Luis Murillo ta drenta y schuif e bala na banda di e keeper di Bubali y anota e prome gol di anochi y asina tambe haltim a bai aden cu un ventaha chikito pa Sv Britannia Vitalmat.

Den di dos tempo FC Bubali a keda defenda cu 9 homber y tabata hasi e bida di e delanteronan di Sv Britannia imposibel, pero Sv Britannia Vitalmat

a keda cu pasenshi y asina Pheadrick Baromeo cu ta drenta na lugar di Johnatan Ruiz ta los un tiro di leu pa anota e segundo gol di Sv Britannia pa hasi e wega 2-0 pa e pumanan. Despues di dos gol no a bin mucho cambio y asina e wega ta bin caba cu score di 2-0 pa Sv Britannia ariba FC Bubali. E standing actual ta cu Sv Britannia

Vitalmat ta na cabes cu 21 punto den 7 wega hunga, Dakota cu 18, RCA 15 cu un wega menos, Nac/Wash 11, Riverplate 9, La Fama 8, Bubali 4, Estrella 4, Caravel 4 y FC SN cu 2 punto. Hungadornan cu mas gol anota awor aki ta: Steven Melchor cu 10 gol, Renier Paraez 6, Ronald Gomez 6, Jesus Penate 5, John Lugay 4, Francis Alber 4, Marvin

Hous 3, Johnatan Ruiz 2, Pheadrick Baromeo 2. E proximo wega di FC B

Bubali ta contra di Caravel diarazon y e proximo wega di Sv Britannia Vitalmat ta diahueps contra di Dakota. Un pabien ta bai pa e hungadornan y staff tecnico di Sv Britannia Vitalmat cu otro 3 putno.

**PROSPERIDAD ANTO BO CHENS DI DANGUI 2015 NOBO NOBO!**

**BARY CUSHINA TA BON SURI CU ENTRE OTRO SOPPI OESTER DI RUIZ! TAMBELO BAITIN DJ'S PA TRECE AMBIENTE!**

**5,9 FLORIN**

**DANGUI EON**

**9 DI DECEMBER**

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500